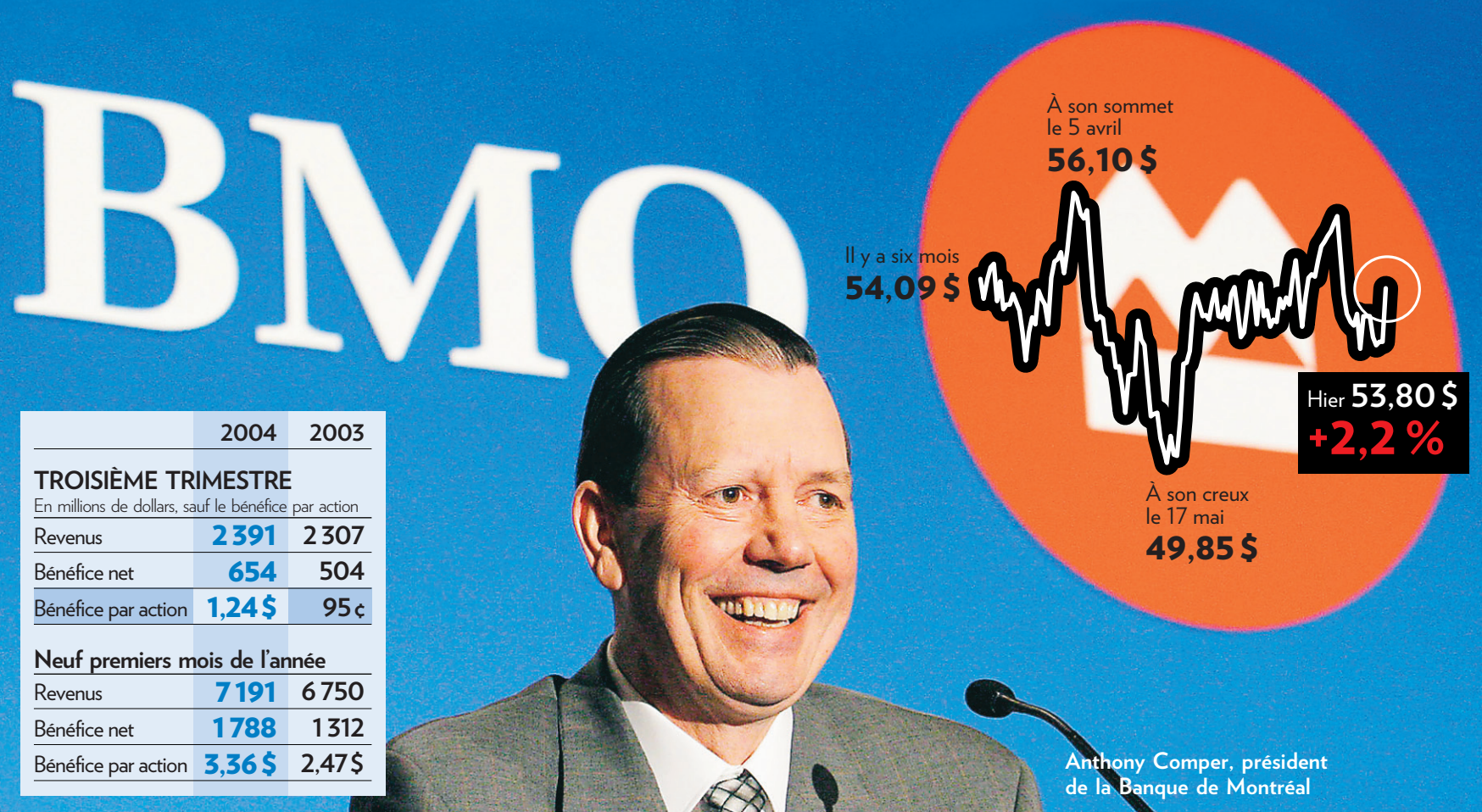


AFFAIRES

LES PRIX DE L'ESSENCE FONT RECULER L'INFLATION PAGE 3

S&P/TSX ▲ 8316,40 +0,93 (+0,01%)	Actions négociées ▲ 71 ▼ 150 Inchangées : 3	TSX CROISSANCE ▼ 1507,29 -8,09 (-0,53%)	QUÉBEC 30 ▲ 1011,33 +3,75 (+0,37%)	Actions négociées ▲ 14 ▼ 16 Inchangées : 0	NASDAQ ▼ 1836,89 -1,81 (-0,10%)	DOW JONES ▲ 10098,63 +25,58 (+0,25%)	S&P 500 ▲ 1096,19 +0,51 (+0,05%)
---	--	--	---	---	--	---	---

LA BANQUE DE MONTRÉAL SURPREND



	2004	2003
TROISIÈME TRIMESTRE		
En millions de dollars, sauf le bénéfice par action		
Revenus	2 391	2 307
Bénéfice net	654	504
Bénéfice par action	1,24 \$	95 ¢
Neuf premiers mois de l'année		
Revenus	7 191	6 750
Bénéfice net	1 788	1 312
Bénéfice par action	3,36 \$	2,47 \$

Le bénéfice bondit de 30 %

MARIE TISON

Première banque canadienne à divulguer ses résultats du troisième trimestre, la Banque de Montréal a placé la barre très haut avec une augmentation de 30 % de ses profits.

L'institution financière a enregistré un bénéfice net de 654 millions de dollars au troisième trimestre de 2004, soit 1,24 \$ par action, comparativement à 504 millions pour la même période de l'exercice précédent, soit 95 cents par action.

Les analystes financiers s'attendaient à un bénéfice par action de 1,03 \$ seulement. Le marché a donc très bien accueilli ces résultats : le titre de BMO Groupe financier a grimpé de 2,18 % (1,15 \$) pour terminer la journée à 53,80 \$.

Le président et chef de la direction de l'entreprise, Tony Comper, a attribué la forte croissance du bénéfice

ce à la hausse du volume d'affaires, à la compression des coûts et, surtout, à la sérieuse amélioration du rendement du portefeuille de prêts.

Les nouvelles provisions pour pertes sur prêts sont inférieures à ce qu'elles étaient il y a un an et la Banque a réussi à recouvrer 60 millions provenant de prêts qui

Montréal s'attend maintenant à ce que sa provision spécifique pour créances irrécouvrables s'établisse à 100 millions ou moins, alors qu'au début de l'exercice, elle prévoyait plutôt une provision de 500 millions, une somme qu'elle avait ramené par la suite à 300 millions.

« En nous fondant sur les résultats

« Nous poursuivons la même stratégie de croissance, soit la consolidation du réseau canadien et l'expansion sélective du réseau américain. »

avaient été radiés dans le passé, dont 39 millions provenant d'un seul compte, une entreprise américaine de transformation alimentaire. La Banque a également recouvert un montant de 13 millions auprès d'une entreprise américaine du domaine énergétique.

Pour l'exercice 2004, la Banque de

obtenus depuis le début de l'exercice aux chapitres de la croissance du bénéfice par action, du rendement des capitaux propres et de la productivité, nous pensons pouvoir atteindre ou dépasser toutes nos cibles financières pour l'exercice », a déclaré M. Comper.

L'institution prévoyait une crois-

sance du bénéfice par action de 10 à 15 % pour 2004. A la fin du troisième trimestre, au 31 juillet, la croissance du bénéfice par action avait atteint 36 %.

Pour l'exercice 2004, la Banque de Montréal prévoyait un rendement des capitaux propres de 16 à 18 %. Pour les trois premiers trimestres, le rendement des capitaux propres annualisé s'est situé à 20 %.

Les revenus de la Banque de Montréal ont atteint près de 2,4 milliards au troisième trimestre de 2004, soit une augmentation de 4 % par rapport au même trimestre de l'exercice précédent. Cette croissance provient notamment des acquisitions effectuées au cours de la dernière année, comme la New Lenox State Bank, une banque locale de Will County, en Illinois, acquise pour

► Voir BMO en page 2

AUJOURD'HUI

La Banque du Canada haussera ses taux

La Banque du Canada a fait savoir qu'elle est prête à hausser ses taux d'intérêt pour refroidir quelque peu une économie qui connaît un essor plus rapide que prévu.

Page 3

Jobboom et la construction

Devant l'effervescence du secteur de la construction au Québec, les Éditions Jobboom viennent de lancer un guide qui recense les diverses formations dans le domaine.

Page 5

Shell: pénalités de 150 millions

Le groupe pétrolier Shell a soldé hier, pour quelque 150 millions de dollars américains au total, les poursuites intentées contre lui par les autorités boursières britanniques et américaines.

Page 6

Démision chez Theratechnologies

Un conflit à la haute direction de Theratechnologies a mené à la démission, hier, du numéro trois de la firme de recherche biopharmaceutique.

Page 4

Une maison de plusieurs millions pour l'ancien PDG de Nortel



PHOTO PRESSE CANADIENNE ©

Une vue aérienne de la somptueuse résidence de Frank Dunn, à Oakville, en banlieue de Toronto.

PRESSE CANADIENNE

Frank Dunn, l'ex-PDG congédié en avril dernier par Nortel Networks, se fait construire une vaste demeure de plusieurs millions de dollars à Oakville, au sud-est de Toronto.

Selon des documents du bureau d'enregistrement, la propriété plantée d'arbres dans un secteur riverain a été achetée contre 4,3 millions comptant en août 2002. Cette acquisition est survenue 10 mois après que M. Dunn, ancien directeur financier de Nortel, eut remplacé John Roth au poste de PDG du géant de l'équipement de télécommunications.

Le cabinet d'architectes Hicks-Pettes Architects Inc., de Oakville, et Coulson Fine Homes, de Mississauga, en Ontario, ont conçu et construit la nouvelle demeure de M. Dunn. Selon certaines sources,

cette propriété vaudra entre 12 et 15 millions sur le marché une fois qu'elle sera achevée.

« Je ne peux pas faire de commentaires, nous devons assurer la confidentialité de nos clients », a indiqué Janet Coulson, de Coulson Fine Homes.

« C'est une propriété magnifique », soutient pour sa part William Hicks, de Hicks-Pettes, qui a cependant refusé de faire de plus amples commentaires. M. Dunn, qui vit déjà à Oakville, n'a pas rappelé ni son avocat Thomas Heintzman, du cabinet McCarthy Tetrault, de Toronto.

La semaine dernière, Nortel, de Brampton, en Ontario, a annoncé le licenciement de 3500 employés, ramenant son effectif à 30 000 alors qu'il était supérieur à 95 000 il y a quatre ans.

► Voir DUNN en page 2

Dessau-Soprin achète Ingentra, au Chili

LAURIER CLOUTIER

Après l'achat au début du mois de Gestion Transidev, un consultant local dans le transport en commun, la société d'ingénierie-construction Dessau-Soprin vient de faire l'acquisition hier d'Ingentra S.A., du Chili, à un prix non divulgué.

Dessau-Soprin pourra ainsi poursuivre sa croissance en Amérique latine et n'écarte pas une autre acquisition d'ici la fin de l'année, a déclaré le président et chef de la direction, Jean-Pierre Sauriol, à La Presse Affaires.

Le plan stratégique quinquennal prévoit en effet d'autres acquisitions, au Canada, au Québec et à l'étranger. Dessau-Soprin dispose des capitaux nécessaires et n'a pas besoin d'inscrire ses actions en Bourse. Le président ne précise pas cependant sa cagnotte de guerre pour les acquisitions, comprenant sa capacité d'emprunts.

Avec « près de 1600 ingénieurs, scientifiques et de nombreux spécialistes » et un chiffre d'affaires de plus de 150 millions, Dessau-Soprin occupe le cinquième rang au Canada, selon Jean-Pierre Sauriol, derrière notamment SNC-Lavalin, de Montréal, Stantec, de Calgary, et Hatch, de Toronto.

Dessau-Soprin fait des affaires à l'étranger depuis 30 ans et possède des bureaux dans 20 pays, dont en Algérie, au Pérou et en Chine, pour desservir le nord de l'Afrique, l'Amérique latine, les Caraïbes et l'empire du Milieu.

Depuis huit ans, la société possède des bureaux au Pérou, où elle réalise des projets d'électrification, et elle donne d'ailleurs des cours d'espagnol à ses employés depuis cinq ans, a souligné M. Sauriol. Au Venezuela, la firme réhabilite des usines d'épuration et des systèmes d'assainissement.

Au Chili, qui a signé un accord de libre-échange avec le Canada à la fin des années 90, Ingentra « s'est taillé une place de marque » grâce à son expertise dans l'énergie électrique. Son acquisition permettra de mettre en commun des savoir-faire complémentaires et d'offrir un guichet unique pour tous les services d'infrastructures.

Avec près de 60 employés, dont plusieurs anglophones, a noté M. Sauriol, Ingentra a déjà plusieurs réalisations à son actif, dont des projets d'expansion de réseaux électriques régionaux et la construction de centrales hydroélectrique et thermiques.

► Voir DESSAU-SOPRIN en page 2

LE CHIFFRE DU JOUR

184240

Le nombre de prestataires de l'assurance emploi au Québec s'élève à 184 240 personnes au Québec en juin 2004. Il s'agit d'une baisse de 0,5 % par rapport à juin 2003. Au Canada, la baisse a été de 5,3 % sur un an. Le nombre de bénéficiaires québécois représente plus du tiers des personnes recevant de l'assurance emploi au Canada.

Source: Statistique Canada



LP[2] LE JEUDI

DANS LA PRESSE

Le GUIDE de vos sorties

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN		TAUX PRÉFÉRENTIEL	
76,55 ¢ US		3,75%	
VARIATION +0,10 ¢		TAUX DE LA BANQUE DU CANADA	
63,36 ¢ €		2,00%	
		OR (NY gold)	
		403,00\$ US	
		-7,50\$ US	
		PÉTROLE (North sea brent)	
		42,84\$ US	
		-0,65\$ US	

Mises à pied à Bécancour

PRESSE CANADIENNE

L'Aluminerie de Bécancour a procédé à 12 mises à pied parmi ses cols blancs syndiqués, sept semaines après le début de la grève déclenchée par les 800 membres du Syndicat des employés de l'entreprise.

L'employeur précise qu'un préavis d'un mois avait été envoyé au syndicat. D'autres mises à pied pourraient survenir d'ici quelques semaines.

Les employés remerciés sont pour la plupart des techniciens de procédé et des employés d'admini-

nistration. Ces travailleurs sont affiliés au même syndicat qui a déclenché la grève, mais font partie de la section bureau et technique.

Leur convention collective est en vigueur depuis le début de l'année.

Le bénéfice bondit de 30%

BMO

suite de la page 1

314 millions en juin dernier et la Lakeland Community Bank, une autre banque locale de l'Illinois, acquise pour 49 millions en mars 2004.

La Banque de Montréal a une forte présence en Illinois, dans la région de Chicago, avec les Services bancaires Harris. Le réseau améri-

cain de la BMO compte maintenant 163 succursales aux États-Unis.

« Nous poursuivons la même stratégie de croissance, soit la consolidation du réseau canadien et l'expansion sélective du réseau américain, a déclaré M. Comper au cours d'une conférence téléphonique destinée aux analystes hier. Nous continuons à rechercher des banques locales dans la région de Chicago, ailleurs en Illinois et aussi

dans les États environnants. Nous parlons d'acquisitions de taille comparable à celles que nous avons effectuées au cours des dernières années. »

Pour la deuxième fois cette année, la BMO a augmenté son dividende trimestriel pour le faire passer à 44 cents par action, soit une hausse de 10 %. Par rapport à l'année dernière, le dividende a augmenté de 26 %.

Une maison de plusieurs millions pour l'ancien PDG de Nortel

DUNN

suite de la page 1

La compagnie qui, sous la gouverne de M. Dunn, avait promis en 2002 de redevenir rentable, fait l'objet d'une enquête criminelle par la GRC et les autorités fédérales au Texas pour des irrégularités comptables remontant jusqu'en 2001.

M. Dunn et deux autres grands patrons ont été congédiés « avec motif » en avril dernier. Et la semaine dernière, la compagnie a congédié sept autres cadres impliqués dans les problèmes comptables.

Nortel a aussi fait savoir qu'il menait une enquête interne sur ses pratiques comptables, et les analystes soupçonnent qu'elle porte sur les pri-

mes versées à certains cadres supérieurs en 2003.

Jeudi dernier, Bill Owens, actuel PDG de Nortel, a fait savoir que la compagnie allait demander le remboursement des primes valant environ 10 millions de dollars américains versées à dix cadres congédiés, y compris M. Dunn.

« Il est étonnant que M. Dunn se lance apparemment dans un tel important projet en ce moment », commente Charles Smedmor, un comptable judiciaire ayant de l'expérience dans l'immobilier au sein de Smedmor & Associates, de Toronto.

« On peut se demander si le fait d'investir ces fonds dans un projet immobilier de cette ampleur ne réduira pas la capacité de recou-

vrement de Nortel et des actionnaires de la compagnie », ajoute-t-il.

Des photos aériennes de la propriété de M. Dunn permettent de distinguer une vaste demeure en construction comprenant une piscine intégrée.

Il semble que M. Dunn ait payé la propriété comptant, mais des documents du bureau d'enregistrement indiquent que l'ex-PDG a obtenu un prêt hypothécaire de 3 millions le 10 mai dernier, 12 jours après son congédiement. Le prêt a été consenti par la Banque Royale au taux préférentiel, moins 0,5 %. Ses paiements mensuels, qui ont commencé en juin, sont d'environ 15 000 \$.

DILBERT



Ralentissement dans la consommation

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON – Les signes d'un ralentissement de la consommation se multiplient aux États-Unis, et ce développement plutôt morose dans un contexte électoral risque, selon les analystes, de peser sur la croissance.

« Nous sommes dans un processus de ralentissement des dépenses de consommation. Je ne pense pas que ce soit désastreux, mais le ralentissement est réel », assure Ethan Harris, chef économiste pour les États-Unis de Lehman Brothers.

Lundi, le géant de la distribution Wal-Mart a révisé en baisse à 2 % maximum (contre 2 à 4 % auparavant) la hausse prévue de ses ventes en août, invoquant le contrecoup de l'ouragan *Charley* et des ventes d'articles de rentrée décevantes.

Wal-Mart représente à peu près 10 % des ventes de détail aux États-Unis et ses résultats donnent le ton à l'ensemble du secteur.

Aussi hier, le Conseil international des centres commerciaux (ICSC) et la banque UBS Warburg ont-ils réduit à 2,5 % leur prévision de croissance

des ventes des chaînes de magasins en août.

Ces chiffres s'inscrivent dans une lignée décevante : en juin, les dépenses de consommation des ménages avaient accusé leur plus fort recul (-0,7 %) depuis septembre 2001.

Et une partie des analystes craint que de telles déceptions se répètent.

La flambée des prix du pétrole tout d'abord, dénoncée la semaine dernière par le secrétaire au Trésor John Snow comme l'équivalent d'un « impact sur l'économie ». Selon un sondage de l'ICSC, la hausse du prix de l'essence affecte les dépenses de 35 % des ménages américains.

De plus, la consommation a perdu ses béquilles.

« Beaucoup de trucs ont stimulé la consommation ces deux dernières années : baisses d'impôts, baisse des taux d'emprunt, prêts à taux zéro pour les voitures et autres produits durables... Cela a donné une consommation solide, mais cela commence à s'effacer », souligne M. Harris.

À cela s'ajoute un contexte financier de plus en plus serré pour de nombreux ménages, dans un contexte où les créations d'emplois restent faibles.

Dessau-Soprin achète Ingentra, au Chili

DESSAU-SOPRIN

suite de la page 1

L'expérience acquise dans le secteur énergétique vaut son pesant d'or, dans un contexte de pénurie, et Dessau-Soprin doit donner des cours de formation pour y pallier. Le guichet unique permettra de réaliser des projets d'une taille respectable, de façon plus rapide pour les clients, selon Jean-Pierre Sauriol.

Plusieurs projets s'annoncent dans

l'environnement (eau, déchets) et le transport au Chili, selon le président, confiant dans ce pays et qui apprécie ses vins.

Le grand défi devient d'intégrer Ingentra à Dessau-Soprin. Jean Tousignat assumera la direction d'Ingentra, à titre de président du conseil et de chef de l'exploitation. Chez Dessau-Soprin depuis 1988, M. Tousignat en est le vice-président principal du secteur de l'énergie et des télécommunications.



LIQUIDATION FINALE DES MODÈLES MERCEDES-BENZ 2004 JUSQU'AU 31 AOÛT SEULEMENT

- Plus de 200 modèles 2004 neufs et de démonstration.
- Économies substantielles sur tous les modèles.
- Taux de financement et de location par l'intermédiaire de Crédit Mercedes-Benz Canada.
- Évaluateurs disponibles sur place pour tout achat avec reprise.

À ne pas manquer!



Mercedes-Benz

Montréal
Mercedes-Benz Montréal
Automobiles Silver Star Inc.
7800, Boul. Décarie, Montréal
(514) 735-3581

West Island
Mercedes-Benz West Island
4525, Boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
(514) 620-5900

Laval
Mercedes-Benz Laval
3131, Autoroute Laval (440) Ouest
Laval
(450) 681-2500

Rive-Sud
Mercedes-Benz Rive-Sud
4844, Boul. Taschereau
Greenfield Park
(450) 672-2720

LA PRESSE AFFAIRES

Les prix de l'essence font reculer l'inflation

RUDY LE COURS

Grâce à la baisse des prix de l'essence à la pompe, l'indice des prix à la consommation (IPC) a surpris les experts en reculant de 0,1 % entre juin et juillet, ramenant le taux annuel d'inflation de 2,5 % à 2,3 %.

On s'attendait plutôt à une hausse légère de 0,1 %, ce qui aurait maintenu le taux annuel à 2,5 % pour le troisième mois d'affilée. Au Québec, l'IPC a aussi reculé de 0,1 % portant à 2,2 % le taux annuel d'inflation. Si on exclut les prix de l'énergie, le taux annuel d'inflation est demeuré stable au pays à 1,6 %, a indiqué hier Statistique Canada. Durant juillet, les prix de l'essence ont reculé pour le deuxième mois

d'affilée, de 3,5 % cette fois. Sur une base annuelle, ils sont cependant fortement à la hausse, ayant bondi de 17,9 %. Outre l'essence, dont le recul a fait aussi diminuer le prix du transport, les consommateurs ont pu profiter de baisses de 5,8 % des prix des légumes frais avec l'arrivée sur le marché des récoltes des maraîchers locaux tandis que les femmes ont pu profiter de rabais sur les prix des chaussures. En revanche, belle saison oblige, le prix de l'hébergement des voyageurs était en hausse de 4,7 % au pays, mais de 7,5 % au Québec, province où l'activité touristique reste vive. De manière générale, les prix des biens ont reculé de 0,4 % en juillet alors que ceux des services progressaient de 0,3 %.

L'IPC de référence (IPCX) utilisé

par la Banque du Canada dans l'établissement de sa politique monétaire a quant à lui progressé de 0,2 % au cours du mois. Sur une base annuelle, il atteint 1,9 %, soit bien près du taux cible de 2,0 % visé par la Banque et un dixième de 1 % de plus que ce que prévoient les experts.

Trop volatiles

L'IPCX exclut huit composantes jugées trop volatiles pour avoir une lecture fiable de l'évolution des prix. Ce sont les fruits frais et transformés; les légumes frais et transformés; les intérêts hypothécaires; le gaz naturel, le mazout et autres combustibles; l'essence; le transport interurbain; le tabac et autres articles pour fumeurs. Même si la Banque du Canada a réussi à contenir la poussée des prix

aux alentours de 2 % par année depuis 1992, il n'en demeure pas moins que 100 dollars dans les poches d'un consommateur en 1992 n'en valent plus que 80 aujourd'hui. Les chiffres sur l'évolution des prix sont tombés quelques heures après le discours de David Longworth, sous-gouverneur de la Banque du Canada. Il s'est montré confiant sur la vitalité de l'économie canadienne en plus de reconnaître que la Banque avait sous-estimé sa croissance au deuxième trimestre. Elle devrait se situer en rythme annuel plus près des 5 % que des 4 % sur lesquels la Banque misait encore en juillet pour que l'économie tourne à plein d'ici le printemps. Il n'en fallait pas davantage pour renforcer les convictions de certains observateurs pour qui la Banque ne pourra faire autrement que d'amorcer

dès le 8 septembre son resserrement monétaire de manière à contenir les tendances inflationnistes, plus fortes qu'anticipées. D'autres croient toujours qu'elle attendra jusqu'au 19 octobre avant de bouger car la robustesse de l'économie canadienne est attribuable à la vigueur des exportations plutôt qu'à la demande interne. Les chiffres décevants des ventes au détail du deuxième trimestre publiés lundi, jumelés aux signes répétés d'un ralentissement aux États-Unis motivent leur choix. Quoi qu'il en soit, la Banque du Canada va attendre encore les données du produit intérieur brut de juin de même que les résultats d'août de l'Enquête sur la population active, deux séries publiées la semaine prochaine, avant d'arrêter sa décision.

La Banque du Canada haussera ses taux, dit le sous-gouverneur

BLOOMBERG

La Banque du Canada a fait savoir qu'elle est prête à hausser ses taux d'intérêt pour refroidir quelque peu une économie qui connaît un essor plus rapide que prévu. C'est la deuxième fois en un mois que l'organisme émet un tel commentaire. « Nous allons devoir réduire l'ampleur du stimulant monétaire pour éviter un accroissement des pressions inflationnistes », a souligné hier matin David Longworth, sous-gouverneur de la banque centrale, à l'occasion d'un discours à Kingston, en Ontario. « Le moment choisi et l'importance des hausses de taux dépendront de l'évolution de l'inflation et des pressions sur la capacité de production », a-t-il ajouté. Stimulée par les exportations, l'économie canadienne a probablement cru à un taux « plus près » des 5 % au cours du deuxième trimestre que des 4 % que la Banque du Canada avait prédits en juillet, a dit M. Longworth. L'inflation, qui sert de cible aux décideurs lorsqu'ils établissent les taux, sera « passablement plus élevée pour le reste de l'année », en raison de la hausse des prix du pétrole, soutient-il. « La Banque du Canada pense nettement à resserrer le crédit », avance David Wolf, un économiste de RBC Capital Markets, à Toronto. « Elle tente de déterminer ce qui sera le plus approprié, ajoute-t-il. Elle ne précise pas ici quand cela surviendra. »

Le mois prochain ?

M. Wolf estime qu'octobre demeure la date la plus probable, tout en soulignant que le « risque » que les décideurs optent pour une hausse le mois prochain est plus grand à la suite des remarques de M. Longworth. Hier, Beata Caranci, un économiste de la Banque Toronto-Dominion, a aussi prédit qu'une révision à la hausse de la croissance par la Banque du Canada « impliquerait » une augmentation des taux en septembre. C'est en avril 2003 que la banque centrale a haussé ses taux la dernière fois. L'économie canadienne, la huitième en importance au monde, a connu une croissance supérieure à 3 % dans un seul autre trimestre au cours des deux dernières années avant la période d'avril-juin. M. Longworth n'a pas révisé la prédiction de la banque centrale voulant que l'économie croîtra de 2,75 % cette année et de 3,5 % en 2005. L'indice des prix à la consommation a probablement augmenté de 2,5 % en juillet par rapport au mois correspondant l'an dernier, ce qui serait le troisième mois de suite d'une telle hausse, selon ce que prédisent des économistes sondés par Bloomberg News. D'après eux, c'est que dévoilera Statistique Canada aujourd'hui.



PHOTO NORM BETTS. ARCHIVES BLOOMBERG ©

David Longworth

La Banque du Canada hausse et abaisse ses taux d'intérêt pour garder l'inflation à 2 %.

Trois facteurs

David Dodge, gouverneur de la Banque du Canada, M. Longworth et les quatre autres membres du conseil des décideurs de la banque prendront une décision quant au taux directeur le 8 septembre prochain, et aussi à la réunion suivante le 19 octobre. M. Longworth a précisé que la Banque du Canada surveille trois facteurs pour décider du moment où il convient de hausser le taux cible des prêts d'un jour entre les banques commerciales, qui est de 2 % présentement, un plancher de 43 ans : la vitesse à laquelle la croissance économique absorbe la marge de production, les exportations et les importations ainsi que les prix du pétrole. M. Dodge a exposé ses conditions en juillet dernier. Le 22 juillet dernier, il avait fait une remarque semblable à celle de M. Longworth, soutenant qu'il fallait « enlever du stimulant monétaire ». Pour sa part, M. Longworth a indiqué que les choses ne sont pas devenues plus claires quant à l'un ou l'autre des trois facteurs en jeu. Il a ajouté que les États-Unis, principal partenaire commercial du Canada, ont peut-être connu « une croissance légèrement inférieure » à celle anticipée à cause des prix du pétrole.

Première au Québec



FORUM
TREMBLANT 04

CONFÉRENCE SUR LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DE L'ENTREPRISE

Venez échanger avec des experts de renommée internationale issus de grandes entreprises, des gouvernements et d'ONG sur l'importance de la responsabilité sociale de l'entreprise et la durabilité.

Le 16 septembre 2004, au Westin Resort, Tremblant

Au programme* :

Performance durable
BCE
Yves Ouimet, directeur, Services environnementaux (Montréal)
Association canadienne des producteurs de pétrole
Pierre Alvarez, président (Calgary)
McCarthy Tétrault/Université McGill
Monsieur le Juge Charles D. Gonthier, avocat-conseil, Wainwright Senior Fellow (Montréal)
PricewaterhouseCoopers
Mel Wilson, directeur principal, Durabilité (Calgary)

Pensez globalement, agissez localement
Cirque du Soleil
Gaétan Morency, vice-président, Affaires publiques (Montréal)
Fonds mondial pour la Nature (WWF-Canada)
Mike Russell, président et chef de la direction (Toronto)
Global Reporting Initiative
Alyson Slater, directrice, Communications (Amsterdam)
ICOMOS
Dinu Bumbu, secrétaire général (Montréal)

Les nouveaux résultats financiers intégrés
Association pour l'investissement responsable
Brenda Plant, membre du conseil d'administration (Montréal)
Autorité des marchés financiers du Québec
Jean St-Gelais, président-directeur général (Montréal)
Conference Board du Canada
Prem Benimadhu, vice-président (Ottawa)
Stratos Inc.
George Greene, président (Ottawa)

Partenariats privés-publics
Banque TD
Derek Burleton, économiste principal (Toronto)
Canadian Business for Social Responsibility
Adine Mees, présidente et chef de la direction (Vancouver)
Conservation de la nature Canada
John Lounds, président (Toronto)
Imperial Oil
Theresa Redburn, directrice, Affaires publiques (Toronto)
Ressources naturelles Canada
Mark Pearson, directeur principal, Section développement durable et affaires internationales (Ottawa)

Nouvelles perspectives sur la responsabilité de l'entreprise
Enbridge Inc.
D'Arcy Levesque, directeur, Affaires publiques et gouvernementales (Calgary)
Groupe Investissement Responsable
François Rebello, directeur (Montréal)
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL
Luc Beauregard, président et chef de la direction (Montréal)
Michael Jantzi Research Associates
Michael Jantzi, président (Toronto)
Programme Imagine du Centre canadien de philanthropie
Chris Pinney, administrateur (Toronto)

Déjeuner-causerie
Cocktail de réseautage

*programme sujet à changement

Coût : 895 \$ (transport aller-retour inclus)
Tarifs spéciaux sur demande pour organisations sans but lucratif et groupes
Renseignements et inscriptions :
www.forumtremblant.org info@forumtremblant.org (514) 843-7171



NATIONAL



Le Conference Board du Canada
Pour y voir clair



3249716A

3245288



LE VOL «BIEN PENSÉ»

Accumulez des points Canjet SmartRewards et voyagez gratuitement!



Effectuez 6 allers simples et obtenez - en 1 gratuit!*





Nouvelle Écosse - Centre de villégiature Oak Island
Avant-gout du Spa 3 nuits
Tour d'été, hôtel, tour et traitement au Spa
Forfait 495\$ par personne, accommodation double + taxe
Contactez votre agent de voyage.

3218823A

*Pour les règles, modalités et conditions SmartRewards veuillez visiter www.canjet.com ou téléphoner au 1.800.809.7777. Tarifs applicables aux nouvelles réservations seulement et aucun séjour minimum requis. Les places sont limitées et sous réserve des disponibilités. On peut effectuer un changement jusqu'à 2 heures avant l'heure de départ moyennant des frais. Les tarifs n'incluent pas les taxes, le supplément New Canada, les assurances, les frais de sécurité ni les frais d'airport, le cas échéant.

LA PRESSE AFFAIRES

Démission d'un haut dirigeant de Theratechnologies

DENIS ARCAND

Un conflit à la haute direction de Theratechnologies a mené à la démission, hier, du numéro trois de la firme de recherche biopharmaceutique de Montréal.

Luc Vachon, vice-président principal à la recherche et développement, restera en poste « jusqu'à ce que d'autres arrangements aient été pris », a dit la compagnie par voie de communiqué.

Le départ de M. Vachon, qui s'est joint à la firme seulement en 2002, survient à un moment très délicat pour Theratechnologies, qui s'apprête à lancer une étude clinique de phase III (la dernière avant la commercialisation) pour un médicament contre la lipodystrophie liée au sida. Notamment chargé de définir les études cliniques, M. Vachon aurait eu un rôle important dans les consultations actuelles avec les autorités pharmaceutiques américaines, visant à définir le protocole

de recherche de cette étude clinique.

L'annonce a été faite hier après la fermeture de la Bourse de Toronto, où Theratechnologies a clôturé à 3,20 \$, en baisse de 1 cent ; 16 016 actions ont été échangées.

Le président rétrogradé

Cette démission survient quelques semaines après que le président et chef de la direction, Luc Tanguay, eut été rétrogradé à son poste antérieur de vice-président et

chef de la direction financière. La compagnie évolue depuis ce temps sans grand patron et la compagnie pourrait évoluer sans chef d'ici la fin de l'année.

Le fondateur de Theratechnologies, le Dr André de Villers, a également quitté le conseil d'administration de la compagnie, se concentrant sur la gestion quotidienne de la filiale CelMed BioSciences.

« Nous nous sommes entendus avec M. Vachon pour ne pas com-

menter les raisons de son départ », a dit hier le responsable des communications, Peter McBride. « Mais pour éviter que les actionnaires se préoccupent, je peux dire, par contre, quelles ne sont pas les raisons de son départ : il n'est pas parti parce qu'il perçoit un problème dans les programmes de recherche, ni dans les affaires de la compagnie. »

La rumeur courait depuis quelque temps que M. Vachon ne s'entendait plus avec son collègue et ancien patron, le vice-président Luc Tanguay.

M. McBride a refusé de commenter une rumeur selon laquelle un autre haut dirigeant envisagerait également de partir.

Ni M. Vachon, ni M. Tanguay, ni M. de Villers, ni le vice-président au développement des affaires Thierry Abribat n'a rappelé *La Presse* hier.

Fortune 1000 veut prendre de l'expansion au Canada

LAURIER CLOUTIER

Après une grosse émission et l'inscription de ses actions à la Bourse de croissance de Toronto, Fortune 1000 vient de passer à l'attaque des marchés du reste du Canada.

Cette compagnie de logiciels de comptabilité et de gestion compte déjà près de 75 000 clients, au Québec surtout, mais aussi de 10 % à 15 % ailleurs au Canada. Cette

clientèle comprend des acheteurs de logiciels de même que 20 000 abonnés aux plans de services de Fortune 1000, nombre qui doit passer à 50 000 durant l'expansion, a déclaré le président, François Taschereau, à *La Presse Affaires*.

Grâce à la mise sur pied d'une société de capital de démarrage (SCD), Fortune 1000, de Québec, a amassé 11 millions de dollars, en juillet dernier, au cours d'une émission d'actions qualifiée de la plus importante de ce type au Canada.

Entrée en Bourse

À la mi-août, Fortune 1000 a fait son entrée en Bourse, complétant ainsi un processus comprenant le rachat de l'entreprise par la direction et le paiement à Telus d'une balance

de prix de vente de 2 millions. Les trois fondateurs, François Taschereau, Denis Ratté et Alain Dubois, de même que Louis Lessard, de LBJ Partenaires, se retrouvent avec 40 % des actions de la compagnie, à parts égales, les autres étant la propriété du public investisseur, dont les institutions financières RoyNat et la Banque de développement du Canada (10 % à 15 %).

Fortune 1000 entreprend une stratégie de croissance sur deux axes au Canada anglais, a expliqué le président. D'abord, la vérification électronique avec des logiciels pour les audits des PME, peu importe le système informatique qu'elles utilisent. Revenu Québec a choisi Fortune 1000, ce qui permet au Ministère de « forer d'une façon très perfor-

mante et de voir chacune des transactions des PME. Plusieurs provinces mènent aussi leur projet pilote », selon M. Taschereau, qui pourra ainsi offrir plus facilement ses logiciels à tous les bureaux de comptables.

Deuxièmement, Fortune 1000 propose de l'expertise verticale, qui intègre la comptabilité avec le processus d'affaires. La compagnie va solliciter plusieurs secteurs industriels canadiens et a déjà frappé à la porte de la construction.

Place prépondérante

Fortune 1000 a gagné une « place prépondérante au Québec » parce que les entrepreneurs lui font confiance, selon François Taschereau. La clientèle comprend « des milliers de comptables, qui sont des leaders

d'opinion auprès des PME », de même que d'autres professionnels, dont des notaires et des avocats. Des restaurateurs, des garagistes et des hôteliers constituent toutefois la majorité des clients.

Par les grands cabinets d'experts comptables et leurs organismes professionnels, Fortune 1000 va solliciter l'ensemble du Canada anglais et s'attaquera par la suite aux différents marchés, province par province.

Le modèle d'affaires a évolué et la vente de logiciels génère aujourd'hui seulement 20 % du chiffre d'affaires de Fortune 1000. La compagnie mise donc sur les abonnements aux plans de services (supports, encadrement, formation) qui apportent des revenus récurrents et permettent d'augmenter le chiffre d'affaires et les profits.

SE RÉUNIR POUR LE PLAISIR ET LES AFFAIRES

Les Trois Tilleuls et Spa Givenchy

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

(Autoroute 20, sortie 112)
Tél. : (514) 856-7787
www.lestroistilleuls.com

32314483243873

La Puissance sans élégance ne vaut rien.

17" panoramique
EUROCOM
Impressa
D470V

The best thing going.

Portables entièrement configurables

Visiter www.eurocom.com
613.224.6122 poste 233

3247634A
© 25 août 2004. EUROCOM est une marque déposée d'Eurocom Corporation. Tous droits réservés.

Tous les samedis dans **LA PRESSE**

CE SAMEDI,
QUI SONT
LES NOUVEAUX
BANLIEUSARDS ?

*Location de 42 mois, taux de location annuel de 1.9% offert par Audi Finance avec dépôts multiples remboursables. Exemple: Basé sur 106 400.00\$, PDSD sur 2004 A8L, incluant assistance au stationnement, ensemble commodité et jantes de 18 pouces. Exclu les taxes, frais d'immatriculation et d'enregistrement, d'assurances et frais d'administration. Paiement mensuel de 978.00\$ avec 13 040.64\$ comptant, 11 565.00\$ en dépôts multiples remboursables, 20 000 km par année, des frais de 0.25\$/km au dessus de la limite de 20,000km par année seront chargés au locataire. Obligation pour le terme complet de 54 116.00\$. Doit prendre livraison avant le 7 septembre 2004

Chez Audi Prestige,
on se déplace pour vous !

Audi

A8L 2004

Location à
1.9%
Taux annuel*

Suivre, jamais.

LE NOUVEAU
Audi Prestige
AUTOSTRASSE

5905 Transcanadienne
Métropolitaine sortie Côte-de-Liesse
514_364_7777

3250282A

Pour durer dans la construction, rien ne vaut une solide formation

ROLLANDE PARENT
PRESSE CANADIENNE

Devant l'effervescence du secteur de la construction au Québec, les jeunes désireux d'y tenter leur chance feraient mieux de se doter d'une formation professionnelle, au préalable ou en cours de route, s'ils veulent s'assurer d'une certaine stabilité d'emploi.

« Les perspectives d'emploi sont excellentes dans plusieurs métiers au cours des prochaines années », a assuré André Ménard, président-directeur général de la Commission de la construction du Québec (CCQ), hier, au cours d'une conférence de presse.

Pour guider les jeunes et les orienteurs dans leur choix, les Éditions Jobboom vient de lancer *50 Carrières de la construction et du bâtiment*, qui recense les diverses formations (universitaire, professionnelle et collégiale) et les endroits où elles se donnent.

Sur les 14 000 nouveaux travailleurs entrés en 2003 dans l'industrie de la construction, on comptait près de 4000 diplômés issus des centres de formation professionnelle. Pour l'année en cours, on s'attend à ce que le nombre de nouveaux diplômés atteigne 4500. Ce serait le double du nombre observé en 1999.

Selon M. Ménard, 35 % des apprentis actifs en 2003 étaient des diplômés. Ils étaient 25 % en 1993.

Le ministre du Travail, Michel Després, et M. Ménard ont soutenu que la formation professionnelle de base est la voie privilégiée pour accéder à cette industrie.

« Pour chacun des 26 métiers, il existe un programme d'études », a indiqué M. Ménard qui a invité les



PHOTO JOE RAEDLE, ARCHIVES GETTY

Sur les 14 000 nouveaux travailleurs entrés dans l'industrie de la construction en 2003 au Québec, on comptait près de 4000 diplômés issus des centres de formation professionnelle. Sur la photo, un ouvrier de la construction travaille à la charpente d'une maison de Miami, en Floride.

jeunes à regarder du côté des métiers « moins connus et moins courus », comme celui de couvreur, de charpentier-menuisier, de monteur-mécanicien.

Pour illustrer la pénurie dans certains secteurs, le vice-président des Éditions Jobboom, François Car-

tier, a signalé qu'au cégep de Trois-Rivières, les 10 diplômés en technologie du génie civil ont reçu pas moins de 55 offres d'emploi tandis que la soixantaine de diplômés en génie de la construction de l'École de technologie supérieure ont reçu 140 offres d'emploi.

Il y a toutefois moyen d'entrer dans le secteur de la construction sans aucune formation professionnelle. Pas moins de 7000 à 8000 personnes l'ont fait au cours de la dernière année, a indiqué M. Ménard.

« Dans des métiers très pointus

comme tireur de joints et maçon, la demande dépasse largement l'offre. Ceux qu'on forme au Québec actuellement ne peuvent répondre entièrement aux besoins de l'industrie. La Commission de la construction permet à des gens d'entrer dans le secteur sans avoir de formation mais ils doivent s'engager à suivre des cours de perfectionnement et de recyclage », a-t-il avancé.

Si cette mesure permet aux entrepreneurs de disposer d'un certain bassin de main-d'oeuvre, elle ne constitue pas une panacée, selon le PDG de la CCQ.

« Ceux qui n'ont pas acquis une formation spécifique y arrivent, mais partiellement. Ils travaillent trois mois, quatre mois, cinq mois, abandonnent et vont ailleurs. Ils n'ont pas reçu cette formation de base leur permettant de voir s'ils aiment ça; ils n'ont pas acquis la dextérité et produisent moins, de sorte que l'employeur les met à pied. Cinquante pour cent s'en vont au bout de six mois », a-t-il dit.

« Nos statistiques démontrent clairement que les diplômés demeurent plus longtemps dans l'industrie que ceux qui entrent sans formation », a-t-il renchéri.

Aux entrepreneurs qui réclamaient un assouplissement des exigences de base dans certains métiers en forte demande, le ministre et M. Ménard ont fermé la porte.

« Ce n'est pas l'intention de l'industrie de la construction d'abaisser la formation de base. Aujourd'hui une personne est salariée; demain elle est contremaître, et le surlendemain entrepreneur. Un secondaire trois, quatre ou cinq, selon les cas, constitue un minimum », a fait valoir M. Ménard.



Vous en rêviez... la voici accessible!

Beau choix de 911, modèles à édition limitée et modèles à prix spécial.

Porsche Prestige
(514) 356-7777
230, Michel Jasmin
Voie de service Côte-de-Liesse
Dorval
www.porscheprestige.com



PORSCHE

3243900

3246800

Devenez
EXPERT en finance d'entreprise
sans vous déplacer
grâce à Internet !

Diplôme d'études supérieures spécialisées en finance d'entreprise

Le diplôme d'études supérieures en finance d'entreprise offert par la Télé-université vous permettra d'atteindre un haut niveau d'autonomie professionnelle dans le domaine de la gestion financière des entreprises. Il a été développé conjointement par la Télé-université et HEC Montréal en collaboration avec l'Ordre des CGA du Québec. Il s'agit d'un programme de deuxième cycle donné entièrement à distance.



700
Affaires



800
Avis

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

KUMON
LES MATHS. L'ANGLAIS. SE SURPASSER.

Classé # 1 par "Entrepreneur Magazine".

Les programme parascolaires de Kumon de mathématiques et d'anglais offrent des occasions de franchises. Si vous avez un intérêt pour aider les grands esprits de demain à réaliser leur plein potentiel et si vous désirez aussi démarrer votre propre entreprise, veuillez appeler:

800.ABC.MATH ou
www.kumon.com

805 AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

RECHERCHONS Mme Danielle Hérad (St-Hubert entre 89 et 91), lors d'une promesse d'achat annulée sur terrain vacant à Carignan. SERV. IMM. PROBITAT INC. 450-658-4311

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS QUE Jihad Abou-Rjeily, dont l'adresse du domicile est le 2695 Félix Leclerc, St-Laurent, Québec, H4R 3E9, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **GIAD ANTHONY RJEILY**. Signé à Montréal le 11 août 2004 Jihad Abou-Rjeily. R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **9112-3828 QUÉBEC INC.**, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. Wang, Chin Chieh, président R 850

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

ARGENT disponible immédiatement, jusqu' à 2000\$ sur auto payée. 514 963-0849

Séances d'information

Montréal

Le mercredi 8 septembre 2004 à 18 h
Télé-université
4750, avenue Henri-Julien • Salle 0045
Montréal (Métro Laurier)

Québec

Le mardi 7 septembre 2004 à 19 h
Télé-université
455, rue de l'Église • Salle 2121
Québec

Pour en savoir +

Service d'accueil et de renseignements de la Télé-université, de 8 h 30 à 18 h.

1 888 843-4333
poste 935

Date limite d'inscription pour le trimestre d'hiver 2005 : 15 octobre 2004



L'expert-comptable



Université du Québec
TÉLUO
L'université à distance

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU

100

IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers

200

MARCHANDISES
ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels:
Animaux, ventes de garage
et Marché aux puces

300

OFFRES D'EMPLOI

Offre d'emploi: Tous les postes sont ouverts
également aux femmes et aux hommes

400

SERVICES
PERSONNELS

Souhaits, rencontres, activités.

500

VÉHICULES
AUTOMOBILES

Publication de votre annonce dans
le cahier AUTO du lundi et
sur www.capresse.ca

600

LOISIRS
ET VÉHICULES
RÉCRÉATIFS

700 et 800 AFFAIRES ET AVIS — Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ANNIVERSAIRES

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE

PAR TÉLÉPHONE
(514) 987-8363

SANS FRAIS
1 866 987-8363

PAR TÉLÉCOPIEUR
(514) 848-6287

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi, de 8h à 17h

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7, rue Saint-Jacques, Montréal, (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8h30 à 17h

petitesannonces@lapresse.ca

Immobilier

100 VISITES LIBRES

VERDUN, dim. 14h à 16h au 972, Valiquette, Joli, cottage 3 c à c. Faîtes offre! Dernière chance, doit être vendu cette semaine. Gr. Sutton Accès agent imm. affilié, Mme Rodrigue, 514-727-7575.

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ABSOLUMENT À CONSIDÉRER Villaret cottage s/dét., 8 pièces, cachet, terrain aménagé, rue paisible, 2 stat., 270 000 \$ nég. R. Raffia, 514-727-7575 Sutton

AHUNTSIC, duplex A-1, brique, garage, laties, rue paisible, réno. 2e loué, r.-de-ch. libre, 389 000 \$, 514-689-8852.

AHUNTSIC duplex avec gar. près du métro Sauvé, très beau secteur, proprio occupant, pl. bois franc, 255 000 \$, C. Vandal, Sutton, 514-727-7575

AHUNTSIC Grande maison de qualité supérieure, réno., 655 000 \$, R. Raffia, 514-727-7575 Sutton

ANJOU duplex tout rénové, dans secteur recherché, 339 000\$ nég., 514-792-7373

AU COEUR DU PLATEAU, face Parc Lafontaine, rue Napoléon, très beau triplex! Plusieurs rénovations ont été effectuées récemment, tout élect., balcon et tout, 565 000 \$. La Capitale Avantage, car. Imm., Lorenzo Sergiense, 514-867-4029

À VOIR NOUVEAUTÉ Rosemont, grand 3plex, cachet, 1x75, 2x2, 1x1, 1x2, 1x3, 1x4, 1x5, 1x6, 1x7, 1x8, 1x9, 1x10, 1x11, 1x12, 1x13, 1x14, 1x15, 1x16, 1x17, 1x18, 1x19, 1x20, 1x21, 1x22, 1x23, 1x24, 1x25, 1x26, 1x27, 1x28, 1x29, 1x30, 1x31, 1x32, 1x33, 1x34, 1x35, 1x36, 1x37, 1x38, 1x39, 1x40, 1x41, 1x42, 1x43, 1x44, 1x45, 1x46, 1x47, 1x48, 1x49, 1x50, 1x51, 1x52, 1x53, 1x54, 1x55, 1x56, 1x57, 1x58, 1x59, 1x60, 1x61, 1x62, 1x63, 1x64, 1x65, 1x66, 1x67, 1x68, 1x69, 1x70, 1x71, 1x72, 1x73, 1x74, 1x75, 1x76, 1x77, 1x78, 1x79, 1x80, 1x81, 1x82, 1x83, 1x84, 1x85, 1x86, 1x87, 1x88, 1x89, 1x90, 1x91, 1x92, 1x93, 1x94, 1x95, 1x96, 1x97, 1x98, 1x99, 1x100, 1x101, 1x102, 1x103, 1x104, 1x105, 1x106, 1x107, 1x108, 1x109, 1x110, 1x111, 1x112, 1x113, 1x114, 1x115, 1x116, 1x117, 1x118, 1x119, 1x120, 1x121, 1x122, 1x123, 1x124, 1x125, 1x126, 1x127, 1x128, 1x129, 1x130, 1x131, 1x132, 1x133, 1x134, 1x135, 1x136, 1x137, 1x138, 1x139, 1x140, 1x141, 1x142, 1x143, 1x144, 1x145, 1x146, 1x147, 1x148, 1x149, 1x150, 1x151, 1x152, 1x153, 1x154, 1x155, 1x156, 1x157, 1x158, 1x159, 1x160, 1x161, 1x162, 1x163, 1x164, 1x165, 1x166, 1x167, 1x168, 1x169, 1x170, 1x171, 1x172, 1x173, 1x174, 1x175, 1x176, 1x177, 1x178, 1x179, 1x180, 1x181, 1x182, 1x183, 1x184, 1x185, 1x186, 1x187, 1x188, 1x189, 1x190, 1x191, 1x192, 1x193, 1x194, 1x195, 1x196, 1x197, 1x198, 1x199, 1x200, 1x201, 1x202, 1x203, 1x204, 1x205, 1x206, 1x207, 1x208, 1x209, 1x210, 1x211, 1x212, 1x213, 1x214, 1x215, 1x216, 1x217, 1x218, 1x219, 1x220, 1x221, 1x222, 1x223, 1x224, 1x225, 1x226, 1x227, 1x228, 1x229, 1x230, 1x231, 1x232, 1x233, 1x234, 1x235, 1x236, 1x237, 1x238, 1x239, 1x240, 1x241, 1x242, 1x243, 1x244, 1x245, 1x246, 1x247, 1x248, 1x249, 1x250, 1x251, 1x252, 1x253, 1x254, 1x255, 1x256, 1x257, 1x258, 1x259, 1x260, 1x261, 1x262, 1x263, 1x264, 1x265, 1x266, 1x267, 1x268, 1x269, 1x270, 1x271, 1x272, 1x273, 1x274, 1x275, 1x276, 1x277, 1x278, 1x279, 1x280, 1x281, 1x282, 1x283, 1x284, 1x285, 1x286, 1x287, 1x288, 1x289, 1x290, 1x291, 1x292, 1x293, 1x294, 1x295, 1x296, 1x297, 1x298, 1x299, 1x300, 1x301, 1x302, 1x303, 1x304, 1x305, 1x306, 1x307, 1x308, 1x309, 1x310, 1x311, 1x312, 1x313, 1x314, 1x315, 1x316, 1x317, 1x318, 1x319, 1x320, 1x321, 1x322, 1x323, 1x324, 1x325, 1x326, 1x327, 1x328, 1x329, 1x330, 1x331, 1x332, 1x333, 1x334, 1x335, 1x336, 1x337, 1x338, 1x339, 1x340, 1x341, 1x342, 1x343, 1x344, 1x345, 1x346, 1x347, 1x348, 1x349, 1x350, 1x351, 1x352, 1x353, 1x354, 1x355, 1x356, 1x357, 1x358, 1x359, 1x360, 1x361, 1x362, 1x363, 1x364, 1x365, 1x366, 1x367, 1x368, 1x369, 1x370, 1x371, 1x372, 1x373, 1x374, 1x375, 1x376, 1x377, 1x378, 1x379, 1x380, 1x381, 1x382, 1x383, 1x384, 1x385, 1x386, 1x387, 1x388, 1x389, 1x390, 1x391, 1x392, 1x393, 1x394, 1x395, 1x396, 1x397, 1x398, 1x399, 1x400, 1x401, 1x402, 1x403, 1x404, 1x405, 1x406, 1x407, 1x408, 1x409, 1x410, 1x411, 1x412, 1x413, 1x414, 1x415, 1x416, 1x417, 1x418, 1x419, 1x420, 1x421, 1x422, 1x423, 1x424, 1x425, 1x426, 1x427, 1x428, 1x429, 1x430, 1x431, 1x432, 1x433, 1x434, 1x435, 1x436, 1x437, 1x438, 1x439, 1x440, 1x441, 1x442, 1x443, 1x444, 1x445, 1x446, 1x447, 1x448, 1x449, 1x450, 1x451, 1x452, 1x453, 1x454, 1x455, 1x456, 1x457, 1x458, 1x459, 1x460, 1x461, 1x462, 1x463, 1x464, 1x465, 1x466, 1x467, 1x468, 1x469, 1x470, 1x471, 1x472, 1x473, 1x474, 1x475, 1x476, 1x477, 1x478, 1x479, 1x480, 1x481, 1x482, 1x483, 1x484, 1x485, 1x486, 1x487, 1x488, 1x489, 1x490, 1x491, 1x492, 1x493, 1x494, 1x495, 1x496, 1x497, 1x498, 1x499, 1x500, 1x501, 1x502, 1x503, 1x504, 1x505, 1x506, 1x507, 1x508, 1x509, 1x510, 1x511, 1x512, 1x513, 1x514, 1x515, 1x516, 1x517, 1x518, 1x519, 1x520, 1x521, 1x522, 1x523, 1x524, 1x525, 1x526, 1x527, 1x528, 1x529, 1x530, 1x531, 1x532, 1x533, 1x534, 1x535, 1x536, 1x537, 1x538, 1x539, 1x540, 1x541, 1x542, 1x543, 1x544, 1x545, 1x546, 1x547, 1x548, 1x549, 1x550, 1x551, 1x552, 1x553, 1x554, 1x555, 1x556, 1x557, 1x558, 1x559, 1x560, 1x561, 1x562, 1x563, 1x564, 1x565, 1x566, 1x567, 1x568, 1x569, 1x570, 1x571, 1x572, 1x573, 1x574, 1x575, 1x576, 1x577, 1x578, 1x579, 1x580, 1x581, 1x582, 1x583, 1x584, 1x585, 1x586, 1x587, 1x588, 1x589, 1x590, 1x591, 1x592, 1x593, 1x594, 1x595, 1x596, 1x597, 1x598, 1x599, 1x600, 1x601, 1x602, 1x603, 1x604, 1x605, 1x606, 1x607, 1x608, 1x609, 1x610, 1x611, 1x612, 1x613, 1x614, 1x615, 1x616, 1x617, 1x618, 1x619, 1x620, 1x621, 1x622, 1x623, 1x624, 1x625, 1x626, 1x627, 1x628, 1x629, 1x630, 1x631, 1x632, 1x633, 1x634, 1x635, 1x636, 1x637, 1x638, 1x639, 1x640, 1x641, 1x642, 1x643, 1x644, 1x645, 1x646, 1x647, 1x648, 1x649, 1x650, 1x651, 1x652, 1x653, 1x654, 1x655, 1x656, 1x657, 1x658, 1x659, 1x660, 1x661, 1x662, 1x663, 1x664, 1x665, 1x666, 1x667, 1x668, 1x669, 1x670, 1x671, 1x672, 1x673, 1x674, 1x675, 1x676, 1x677, 1x678, 1x679, 1x680, 1x681, 1x682, 1x683, 1x684, 1x685, 1x686, 1x687, 1x688, 1x689, 1x690, 1x691, 1x692, 1x693, 1x694, 1x695, 1x696, 1x697, 1x698, 1x699, 1x700, 1x701, 1x702, 1x703, 1x704, 1x705, 1x706, 1x707, 1x708, 1x709, 1x710, 1x711, 1x712, 1x713, 1x714, 1x715, 1x716, 1x717, 1x718, 1x719, 1x720, 1x721, 1x722, 1x723, 1x724, 1x725, 1x726, 1x727, 1x728, 1x729, 1x730, 1x731, 1x732, 1x733, 1x734, 1x735, 1x736, 1x737, 1x738, 1x739, 1x740, 1x741, 1x742, 1x743, 1x744, 1x745, 1x746, 1x747, 1x748, 1x749, 1x750, 1x751, 1x752, 1x753, 1x754, 1x755, 1x756, 1x757, 1x758, 1x759, 1x760, 1x761, 1x762, 1x763, 1x764, 1x765, 1x766, 1x767, 1x768, 1x769, 1x770, 1x771, 1x772, 1x773, 1x774, 1x775, 1x776, 1x777, 1x778, 1x779, 1x780, 1x781, 1x782, 1x783, 1x784, 1x785, 1x786, 1x787, 1x788, 1x789, 1x790, 1x791, 1x792, 1x793, 1x794, 1x795, 1x796, 1x797, 1x798, 1x799, 1x800, 1x801, 1x802, 1x803, 1x804, 1x805, 1x806, 1x807, 1x808, 1x809, 1x810, 1x811, 1x812, 1x813, 1x814, 1x815, 1x816, 1x817, 1x818, 1x819, 1x820, 1x821, 1x822, 1x823, 1x824, 1x825, 1x826, 1x827, 1x828, 1x829, 1x830, 1x831, 1x832, 1x833, 1x834, 1x835, 1x836, 1x837, 1x838, 1x839, 1x840, 1x841, 1x842, 1x843, 1x844, 1x845, 1x846, 1x847, 1x848, 1x849, 1x850, 1x851, 1x852, 1x853, 1x854, 1x855, 1x856, 1x857, 1x858, 1x859, 1x860, 1x861, 1x862, 1x863, 1x864, 1x865, 1x866, 1x867, 1x868, 1x869, 1x870, 1x871, 1x872, 1x873, 1x874, 1x875, 1x876, 1x877, 1x878, 1x879, 1x880, 1x881, 1x882, 1x883, 1x884, 1x885, 1x886, 1x887, 1x888, 1x889, 1x890, 1x891, 1x892, 1x893, 1x894, 1x895, 1x896, 1x897, 1x898, 1x899, 1x900, 1x901, 1x902, 1x903, 1x904, 1x905, 1x906, 1x907, 1x908, 1x909, 1x910, 1x911, 1x912, 1x913, 1x914, 1x915, 1x916, 1x917, 1x918, 1x919, 1x920, 1x921, 1x922, 1x923, 1x924, 1x925, 1x926, 1x927, 1x928, 1x929, 1x930, 1x931, 1x932, 1x933, 1x934, 1x935, 1x936, 1x937, 1x938, 1x939, 1x940, 1x941, 1x942, 1x943, 1x944, 1x945, 1x946, 1x947, 1x948, 1x949, 1x950, 1x951, 1x952, 1x953, 1x954, 1x955, 1x956, 1x957, 1x958, 1x959, 1x960, 1x961, 1x962, 1x963, 1x964, 1x965, 1x966, 1x967, 1x968, 1x969, 1x970, 1x971, 1x972, 1x973, 1x974, 1x975, 1x976, 1x977, 1x978, 1x979, 1x980, 1x981, 1x982, 1x983, 1x984, 1x985, 1x986, 1x987, 1x988, 1x989, 1x990, 1x991, 1x992, 1x993, 1x994, 1x995, 1x996, 1x997, 1x998, 1x999, 1x1000, 1x1001, 1x1002, 1x1003, 1x1004, 1x1005, 1x1006, 1x1007, 1x1008, 1x1009, 1x1010, 1x1011, 1x1012, 1x1013, 1x1014, 1x1015, 1x1016, 1x1017, 1x1018, 1x1019, 1x1020, 1x1021, 1x1022, 1x1023, 1x1024, 1x1025, 1x1026, 1x1027, 1x1028, 1x1029, 1x1030, 1x1031, 1x1032, 1x1033, 1x1034, 1x1035, 1x1036, 1x1037, 1x1038, 1x1039, 1x1040, 1x1041, 1x1042, 1x1043, 1x1044, 1x1045, 1x1046, 1x1047, 1x1048, 1x1049, 1x1050, 1x1051, 1x1052, 1x1053, 1x1054, 1x1055, 1x1056, 1x1057, 1x1058, 1x1059, 1x1060, 1x1061, 1x1062, 1x1063, 1x1064, 1x1065, 1x1066, 1x1067, 1x1068, 1x1069, 1x1070, 1x1071, 1x1072, 1x1073, 1x1074, 1x1075, 1x1076, 1x1077, 1x1078, 1x1079, 1x1080, 1x1081, 1x1082, 1x1083, 1x1084, 1x1085, 1x1086, 1x1087, 1x1088, 1x1089, 1x1090, 1x1091, 1x1092, 1x1093, 1x1094, 1x1095, 1x1096, 1x1097, 1x1098, 1x1099, 1x1100, 1x1101, 1x1102, 1x1103, 1x1104, 1x1105, 1x1106, 1x1107, 1x1108, 1x1109, 1x1110, 1x1111, 1x1112, 1x1113, 1x1114, 1x1115, 1x1116, 1x1117, 1x1118, 1x1119, 1x1120, 1x1121, 1x1122, 1x1123, 1x1124, 1x1125, 1x1126, 1x1127, 1x1128, 1x1129, 1x1130, 1x1131, 1x1132, 1x1133, 1x1134, 1x1135, 1x1136, 1x1137, 1x1138, 1x1139, 1x1140, 1x1141, 1x1142, 1x1143, 1x1144, 1x1145, 1x1146, 1x1147, 1x1148, 1x1149, 1x1150, 1x1151, 1x1152, 1x1153, 1x1154, 1x1155, 1x1156, 1x1157, 1x1158, 1x1159, 1x1160, 1x1161, 1x1162, 1x1163, 1x1164, 1x1165, 1x1166, 1x1167, 1x1168, 1x1169, 1x1170, 1x1171, 1x1172, 1x1173, 1x1174, 1x1175, 1x1176, 1x1177, 1x1178, 1x1179, 1x1180, 1x1181, 1x1182, 1x1183, 1x1184, 1x1185, 1x1186, 1x1187, 1x1188, 1x1189, 1x1190, 1x1191, 1x1192, 1x1193, 1x1194, 1x1195, 1x1196, 1x1197, 1x1198, 1x1199, 1x1200, 1x1201, 1x1202, 1x1203, 1x1204, 1x1205, 1x1206, 1x1207, 1x1208, 1x1209, 1x1210, 1x1211, 1x1212, 1x1213, 1x1214, 1x1215, 1x1216, 1x1217, 1x1218, 1x1219, 1x1220, 1x1221, 1x1222, 1x1223, 1x1224, 1x1225, 1x1226, 1x1227, 1x1228, 1x1229, 1x1230, 1x1231, 1x1232, 1x1233, 1x1234, 1x1235, 1x1236, 1x1237, 1x1238, 1x1239, 1x1240, 1x1241, 1x1242, 1x1243, 1x1244, 1x1245, 1x1246, 1x1247, 1x1248, 1x1249, 1x1250, 1x1251, 1x1252, 1x1253, 1x1254, 1x1255, 1x1256, 1x1257, 1x1258, 1x1259, 1x1260, 1x1261, 1x1262, 1x1263, 1x1264, 1x1265, 1x1266, 1x1267, 1x1268, 1x1269, 1x1270, 1x1271, 1x1272, 1x1273, 1x1274, 1x1275, 1x1276, 1x1277, 1x1278, 1x1279, 1x1280, 1x1281, 1x1282, 1x1283, 1x1284, 1x1285, 1x1286, 1x1287, 1x1288, 1x1289, 1x1290, 1x1291, 1x1292, 1x1293, 1x1294, 1x1295, 1x1296, 1x1297, 1x1298, 1x1299, 1x1300, 1x1301, 1x1302, 1x1303, 1x1304, 1x1305, 1x1306, 1x1307, 1x1308, 1x1309, 1x1310, 1x1311, 1x1312, 1x1313, 1x1314, 1x1315, 1x1316, 1x1317, 1x1318, 1x1319, 1x1320, 1x1321, 1x1322, 1x1323, 1x1324, 1x1325, 1x1326, 1x1327, 1x1328, 1x1329, 1x1330, 1x1331, 1x1332, 1x1333, 1x1334, 1x1335, 1x1336, 1x1337, 1x1338, 1x1339, 1x1340, 1x1341, 1x1342, 1x1343, 1x1344, 1x1345, 1x1346, 1x1347, 1x1348, 1x1349, 1x1350, 1x1351, 1x1352, 1x1353, 1x1354, 1x1355, 1x1356, 1x1357, 1x1358, 1x1359, 1x1360, 1x1361, 1x1362, 1x1363, 1x1364, 1x1365, 1x1366, 1x1367, 1x1368, 1x1369, 1x1370, 1x1371, 1x1372, 1x1373, 1x1374, 1x1375, 1x1376, 1x1377, 1x1378, 1x1379, 1x1380, 1x1381, 1x1382, 1x1383, 1x1384, 1x1385, 1x1386, 1x1387, 1x1388, 1x1389, 1x1390, 1x1391, 1x1392, 1x1393, 1x1394, 1x1395, 1x1396, 1x1397, 1x1398, 1x1399, 1x1400, 1x1401, 1x1402, 1x1403, 1x1404, 1x1405, 1x1406, 1x1407, 1x1408, 1x1409, 1x1410, 1x1411, 1x1412, 1x1413, 1x1414, 1x1415, 1x1416, 1x1417, 1x1418, 1x1419, 1x1420, 1x1421, 1x1422, 1x1423, 1x1424, 1x1425, 1x1426, 1x1427, 1x1428, 1x1429, 1x1430, 1x1431, 1x1432, 1x1433, 1x1434, 1x1435, 1x1436, 1x1437, 1x1438, 1x1439, 1x1440, 1x1441, 1x1442, 1x1443, 1x1444, 1x1445, 1x1446, 1x1447, 1x1448, 1x1449, 1x1450, 1x1451, 1x1452, 1x1453, 1x1454, 1x1455, 1x1456, 1x1457, 1x1458, 1x1459, 1x1460, 1x1461, 1x1462, 1x1463, 1x1464, 1x1465, 1x1466, 1x1467, 1x1468, 1x1469, 1x1470, 1x1471, 1x1472, 1x1473, 1x1474, 1x1475, 1x1476, 1x1477, 1x1478, 1x1479, 1x1480, 1x1481, 1x1482, 1x1483, 1x1484, 1x1485, 1x1486, 1x1487, 1x1488, 1x1489, 1x1490, 1x1491, 1x1492, 1x1493, 1x1494, 1x1495, 1x1496, 1x1497, 1x149

LA PRESSE AFFAIRES

Les marchés se posent des questions sur Bombardier

ALLAN SWIFT
PRESSE CANADIENNE

Les analystes et les investisseurs dans Bombardier se posent plusieurs questions ces jours-ci, au moment où le fabricant de matériel de transport doit rendre publics les résultats de son deuxième trimestre, ce matin.

Les investisseurs ont assisté avec consternation à la chute des actions du groupe, qui se sont retrouvées à leur niveau le plus bas depuis des années, et certains spécialistes avancent que la dégringolade n'est pas terminée.

La dernière chose dont ils ont besoin, c'est davantage de mauvaises nouvelles.

Au moment de dévoiler les résultats du premier trimestre, en mai dernier, le président-directeur général de Bombardier, Paul Tellier, a fait l'annonce de 500 nouvelles mises à pied dans le secteur de l'aéronautique.

En Europe

En mars, M. Tellier avait déjà annoncé le licenciement de 6600 employés au sein de sa division Transport, principalement en Europe, en raison d'une capacité de



Le PDG de Bombardier, Paul Tellier.

PHOTO REMI LEMÉE, ARCHIVES LA PRESSE ©

production excédentaire. Deux usines ont également cessé leurs

activités en Amérique du Nord. La fermeture de l'une d'entre el-

les, située à Kingston, en Ontario, a été confirmée lundi.

Les analystes s'attendent en moyenne à un bénéfice net de 2 cents US par action pour le trimestre clos le 31 juillet 2004, un résultat en baisse par rapport à celui de 5 cents US enregistré durant la même période un an auparavant. Bien sûr, cette prévision ne tient pas compte de toute éventuelle nouvelle surprise de la part de M. Tellier.

Au terme du premier trimestre de l'exercice en cours, Bombardier a déclaré une perte nette de 174 millions US, soit 10 cents US par action.

Cette fois, pour faire changement, l'entreprise pourrait bien avoir de bonnes nouvelles à annoncer.

Les analystes s'attendent en effet à une modeste hausse des ventes d'appareils d'affaires, l'économie nord-américaine poursuivant sa difficile reprise.

Le titre de Bombardier, cependant, ne donne aucun signe de redressement. À la Bourse de Toronto, hier, les actions ordinaires du groupe ont gagné 6 cents, à 2,98 \$, comparativement à 7,00 \$ plus tôt cette année et au sommet de 26,70 \$ en 2000.

Problème informatique à la Banque TD

BLOOMBERG

La Banque Toronto-Dominion a fait savoir qu'un problème informatique empêchait hier des succursales en Ontario et en Colombie-Britannique de mettre à jour les comptes de ses clients.

Jeff Keay, porte-parole de la banque, a soutenu que celle-ci pensait être en mesure de régler le problème durant la journée même.

Les clients pouvaient toutefois continuer à faire des transactions dans les succursales. Le problème n'a pas affecté les opérations de la banque par Internet ou par téléphone, a précisé M. Keay.

Départ au conseil de Hollinger

BLOOMBERG

Richard Rohmer, ami de Conrad Black et administrateur de Hollinger, société de portefeuille de M. Black, a donné sa démission du conseil d'administration, citant une charge de travail plus importante que ce à quoi il s'attendait.

M. Rohmer, 80 ans, ancien pilote de chasse et chancelier d'université, était entré chez Hollinger à titre de premier administrateur indépendant en janvier dernier, a indiqué la compagnie dans un communiqué.

Les administrateurs de Hollinger ont eu, pendant des mois, à s'occuper des litiges impliquant la compagnie et son ancien chef de la direction, Conrad Black. En janvier, Hollinger a intenté une poursuite de 1,25 milliard de dollars américains contre M. Black, sa femme et trois partenaires d'affaires.

Le titre d'Air Canada suspendu de cotation

AGENCE FRANCE-PRESSE

TORONTO — La Bourse de Toronto a annoncé hier qu'elle suspendrait la cotation du titre d'Air Canada à partir de ce soir, conséquence de la restructuration de la compagnie qui va être contrôlée par un nouveau holding.

La cotation de la compagnie a été

suspendue en raison de son « échec à respecter de manière continue les obligations auxquelles sont tenues les sociétés cotées à Toronto », a précisé la place dans un communiqué.

La Bourse de Toronto ne donne pas d'autres détails mais parmi ces obligations figure celle de ne pas voir la cote tomber longuement

sous 1 \$. Or, la restructuration de la compagnie a vidé de tout intérêt les titres Air Canada dont la totalité ne représentera plus que 0,01 % du capital du nouveau holding ACE.

Hier, l'action Air Canada perdait encore 72,5 % et valait 4,5 cents.

La veille, la justice canadienne avait approuvé le plan de restructuration de la compagnie, qui passe

notamment par la création du holding Gestion ACE Aviation, nouvelle maison mère du transporteur et de ses filiales, contrôlée à 45,77 % par les créanciers.

Air Canada, qui doit sortir de la protection de la loi des faillites le 30 septembre prochain, a déjà demandé l'inscription d'ACE à la bourse de Toronto.

LES ÉVÉNEMENTS DE FIN DE SAISON SONT EN COURS.
UN SEUL EST SIGNÉ LEXUS.

Il est temps de réveiller l'opportuniste en vous ! Pour une période très limitée, le RX330, le fondateur de la catégorie des VUS de luxe, vous est offert à un prix exceptionnellement bas. Vous pouvez maintenant cesser d'espérer, le moment que vous attendiez est arrivé. Passez à l'action dès aujourd'hui et composez le 1 800 26-LEXUS pour connaître le concessionnaire le plus près de chez vous.

RX330 2004

À PARTIR DE
49 900 \$*
568 \$/mois*

À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION



*Plans de location de Lexus Services Financiers sur approbation du crédit. Offre valable sur les Lexus RX330 2004 loués jusqu'au 31 août 2004. Immatriculation, enregistrement, assurance et toutes les taxes applicables en sus. Frais de transport et de préparation (1 575 \$) non compris dans le PDSF. Basé sur une location-bail de 48 mois et un taux de location de 5,9 % (modèle HA31EP «R»). Acompte de 7 995 \$ ou échange équivalent requis. Dépôt de garantie de 0 \$. Premier paiement exigé au moment de la livraison. Coût total de la location de 35 259,21 \$ et prix de l'option d'achat de 23 952 \$ basés sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 0,15 \$/km (0,10 \$/km si convenu au moment de la location) s'appliquent. PDSF de 49 900 \$. Voyez votre concessionnaire Lexus participant pour plus de détails. Le concessionnaire peut louer à prix moindre.

INVESTIR

En deuxième vitesse



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

Diagnocure vient de présenter un léger profit pour le deuxième trimestre consécutif, ce qui est assez rare dans le monde québécois des biotechs.

Hier, la société spécialisée dans les tests diagnostiques pour dépister les cancers a dévoilé un bénéfice net de 9765 \$ à son troisième trimestre, comparativement à une perte nette de 697 262 \$ à la même période l'an dernier.

« Ces chiffres sont conformes aux attentes, dit l'analyste Hugues Bourgeois, de la Financière Banque Nationale. L'entreprise est en bonne position pour aller de l'avant. »

La firme de Québec est, en effet, prête à passer en deuxième vitesse. « Nous avons tourné le chapitre du démarrage et nous passons à la phase de croissance », a indiqué son président, Pierre Désy, en entrevue téléphonique.

Diagnocure a plusieurs projets en développement. Pour les mettre en place, elle devra augmenter ses dépenses au cours des prochains trimestres, ce qui effacera temporairement sa rentabilité, souligne le dirigeant.

Les frais d'exploitation ont d'ailleurs augmenté de 80 %, à 1,56 million, au troisième trimestre par rapport à l'an dernier, en raison d'une hausse des frais de ventes, de développement des affaires et de R&D.

« L'accélération de l'effort de vente permettra notamment de faire croître les revenus provenant des tests diagnostiques liés au cancer de la vessie », dit M. Bourgeois.

L'analyste remarque justement que les ventes de ImmunoCyt ont triplé à 413 633 \$ pour les mois de mai à juillet. « Ce n'est pas encore très significatif mais on peut s'attendre à ce que cet effort apporte

des fruits au cours des prochains trimestres », dit-il.

L'achat de Samba Technologies, l'an dernier, a permis à Diagnocure d'utiliser des techniques d'imagerie numérique pour automatiser son test grâce à la lecture électronique au microscope, plutôt que de le faire manuellement.

L'entreprise veut utiliser cette avancée pour profiter de son avantage comparatif. Par exemple, un laboratoire de référence fait 400 tests par mois alors qu'il aurait le potentiel d'en faire cinq fois plus.

D'ici la fin de l'année, Pierre Désy devrait annoncer que des laboratoires profiteront de la technologie de Diagnocure pour « augmenter leurs volumes ».

Par ailleurs, l'entreprise est sur le point de compléter son étude pilote pour valider quatre marqueurs (gènes) liés au cancer des poumons.

Les résultats seront présentés d'ici la fin octobre. Si tout va comme prévu, on entreprendra une étude clinique de plus de 500 patients, qui pourrait durer de six à neuf mois.

Pour le cancer de la prostate, Diagnocure a profité de la publication dans le *New England Journal of Medicine* d'une étude très critique envers le PSA, qui est le standard de détection du cancer de la prostate présentement utilisé par les urologues.

De plus, le journal *Urology*, une publication de calibre international, a publié une étude utilisant le test moléculaire uPM3 de Diagnocure comme outil pour la détection précoce du cancer de la prostate.

L'entreprise québécoise a signé une entente de distribution avec Bostwick Laboratories pour offrir un « format maison » de son test. Pour sa part, la biotech américaine Gen-Probe commercialisera, dans la deuxième moitié de l'an prochain, une version améliorée basée sur le gène PCA3 en échange de redevances de 16 % (8 % sur les premiers 50 millions US cumulatifs).

« Un an plus tard, on s'attend à la version finale automatisée du test », dit Hugues Bourgeois.

L'analyste prévoit la vente d'un demi-million de tests (à 100 \$ US) en 2007. Diagnocure retirerait des redevances sur ce montant.

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

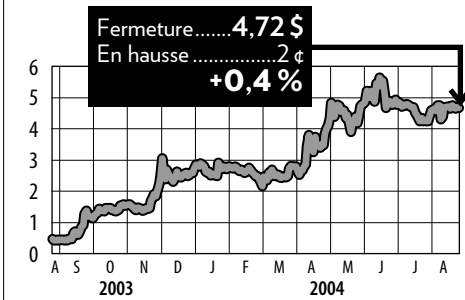
DIAGNOCURE

Symbole : **CUR**
Exercice financier : 31 octobre

DONNÉES FINANCIÈRES (au 31 juillet)			
3 ^e trimestre	9 mois		
2004	2003	2004	2003
Revenus (en millions \$)			
1,57	0,17	4,35	0,49
Frais d'exploitation (en millions \$)			
1,56	0,87	4,65	2,91
Frais de R&D bruts (en millions \$)			
0,55	0,38	1,62	1,31
Profit net (en millions \$)			
0,98	-0,7	-0,3	-2,42
BPA	0 ¢	-2 ¢	-1 ¢
Moyenne pondérée des actions en circulation (en millions)			
30,85	29,05	29,69	29,05

PRÉVISIONS			
Scénario conservateur de la Financière Banque Nationale			
2005E	2007E	2009E	
Revenus (en millions \$)			
8,79	39,1	84,5	
Frais de R&D (en millions \$)			
2	3	5	
Profit net (en millions \$)			
1,4	15,2	34,8	
BPA	4 ¢	45 ¢	1,02 \$
Moyenne pondérée des actions en circulation (en millions)			
34,05	34,05	34,05	

Source : Financière Banque Nationale



HUGUES BOURGEOIS
Analyste pour la Financière Banque Nationale

PLUS : ses tests pour le cancer de la vessie sont déjà en vente et son alliance avec Gen-Probe pour le cancer de la prostate lui rapportera des redevances de 16 %

MOINS : résistance aux changements de la part des médecins et des spécialistes pour les tests liés au cancer de la prostate

PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

Du côté des développements à venir, Pierre Désy souligne également que l'entreprise est à la recherche d'un chef de la direction financière.

Il sera en lien avec les grands investisseurs. Depuis son émission (dirigée par la Financière Banque Nationale) de 22,3 millions nets cet été, Diagnocure a ajouté quatre nouveaux investisseurs institutionnels torontois et quatre autres américains.

La personne retenue devra idéalement avoir de l'expérience des marchés boursiers américains car Diagnocure voudrait éventuellement s'inscrire au NASDAQ.

Elle regarde également pour acheter une entreprise spécialisée dans les tests moléculaires et cellulaires pour les cancers.

L'analyste Hugues Bourgeois recommande l'achat du titre avec un prix cible de 8,25 \$ d'ici un an.

EN BREF

Cascades acquiert la totalité de Dopaco

Cascades a acquis le solde des actions en circulation, soit 50 %, de Dopaco, un chef de file dans le domaine des produits d'emballage destinés à l'industrie de la restauration rapide. Par cette transaction, d'une valeur entre 90 et 100 millions de dollars américains, Dopaco devient ainsi une filiale à part entière de Cascades. Le paiement initial de 63 millions US sera versé au moment de la clôture de la transaction et le

deuxième paiement viendra à échéance en mai 2005. Edward Fitts, le fondateur de Dopaco, demeurera chef de la direction jusqu'à la fin de 2005 puisque Cascades entend gérer Dopaco comme un centre de profits distinct tout en maximisant les synergies avec Cascades, au plan de la production, de la vente et de la commercialisation. Dopaco, dont le chiffre d'affaires s'élève à plus de 300 millions US, exploite sept usines en Amérique du Nord en plus de détenir des intérêts dans plusieurs contreparties aux États-Unis, en Australie, en Indonésie et en Chine. Elle emploie présentement approximativement 1400 personnes en Amérique du Nord.

L'action de Cascades a perdu 9 cents à 13,75 \$, hier à la Bourse de Toronto.

Presse Canadienne

Amisk annonce un bénéfice

La société québécoise Amisk affiche un bénéfice de 227 612 \$ au deuxième trimestre, soit 3 cents par action sur une base non diluée et de 2 cents par action pleinement diluée. Pour la même période de l'année précédente, l'entreprise essayait une perte de près de 2 millions de dollars, soit une perte par action de 24 cents. Les résultats financiers du deuxième trimestre sont attribuables au redresse-

ment des prix dans le secteur des panneaux de fibre de bois et généralement à un meilleur contrôle des coûts de production. Les perspectives du troisième trimestre sont favorables dans les secteurs des technologies des bois et des équipements agricoles. Par contre, dans le secteur des matériaux de pointe, les négociations entreprises ne se sont pas encore matérialisées. Amisk est une société publique de capital de risque qui a pour but de réaliser avec des partenaires stratégiques des investissements à fort potentiel au Québec, surtout dans les secteurs de produits à forte valeur ajoutée ou utilisant de nouvelles technologies.

Presse Canadienne

LES OBLIGATIONS					
GOUVERNEMENT DU CANADA					
Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	5.00	1 Sept. 04	100.03	1.70	
Canada	9.00	1 Déc. 04	101.79	2.12	-0.03
Canada	6.00	1 Sept. 05	103.31	2.67	-0.11
Canada	8.75	1 Déc. 05	107.38	2.76	-0.11
Canada	7.00	1 Déc. 06	108.17	3.22	-0.17
Canada	7.25	1 Juin 07	110.03	3.41	-0.18
Canada	6.00	1 Juin 08	107.76	3.76	-0.18
Canada	5.50	1 Juin 09	106.34	4.02	-0.20
Canada	9.50	1 Juin 10	126.88	4.19	-0.25

Canada	9.00	1 Mars 11	126.15	4.34	-0.17
Canada	6.00	1 Juin 11	109.17	4.41	-0.15
Canada	10.25	15 Mars 14	143.12	4.61	-0.22
Canada	9.75	1 Juin 21	153.89	4.97	-0.19
Canada	8.00	1 Juin 23	134.38	5.12	-0.18
Canada	8.00	1 Juin 27	136.96	5.20	-0.13
Canada	5.75	1 Juin 29	107.30	5.20	-0.10
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	130.25	2.14	-0.30
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	136.19	2.18	-0.38
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	105.38	3.87	-0.19
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	105.51	2.68	-0.11
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	157.30	5.54	-0.18

Manitoba	7.75	22 Déc. 25	126.80	5.58	-0.03
N Brunswick	5.70	2 Juin 08	106.21	3.90	-0.19
N Brunswick	6.00	27 Déc. 17	107.20	5.24	-0.11
NwIndind	6.15	17 Avril 28	104.55	5.79	-0.02
Nva Scotia	6.60	1 Juin 27	111.43	5.69	-0.03
Ontario	6.13	12 Sept. 07	107.06	3.65	-0.18
Ontario	6.25	23 Août 28	107.66	5.64	-0.03
Hydro Ont.	7.75	3 Nov. 05	105.77	2.75	-0.09
Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	121.00	4.47	+0.16
Hydro Ont.	8.50	26 Mai 25	135.55	5.58	-0.03
Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	132.69	5.62	-0.03
P E I	6.00	3 Oct. 07	106.62	3.71	-0.18
P E I	8.50	27 Oct. 15	127.94	5.17	-0.09

Québec	6.50	1 Oct. 07	108.17	3.68	-0.16
Québec	6.00	1 Oct. 29	103.21	5.75	-0.02
Tor-Met	7.75	1 Déc. 05	105.96	2.89	-0.07
CORPORATIONS					
Bk Scotia	5.65	22 Juil. 13/08	105.57	4.08	-0.18
Bell Can.	7.00	24 Sept. 27	106.24	6.47	+0.14
Bombardier	7.35	22 Déc. 26	82.50	9.20	-0.18
Cdn Occ Pet	6.30	2 Juin 08	106.99	4.26	-0.18
Cons Gas	6.10	19 Mar 28	98.21	6.24	-0.14
Glaa	5.95	3 Déc. 07	105.65	4.08	-0.19
Glaa	6.45	3 Déc. 27	98.53	6.57	-0.08
Investors Gr	6.65	13 Déc. 27	101.61	6.51	-0.08
Molson Br	6.00	2 Juin 08	105.60	4.36	-0.17

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

1 Bombardier (BBD.B)				
2 Air Canada (AC)				
3 Nortel (NT)				
4 Labopharm (DDS)				
5 Transition Therapeutics (TTH)				
6 Mitec Telecom (MTM)				
7 Abitibi-Consolidated (A)				
8 Jean Coutu (PJC.A)				
9 CGI (GIB.A)				
10 Boralex (BLX.A)				

LES DEVISES

(PC) Voici les taux de devises étrangères mardi matin, fournis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires en (dollar) canadien ne sont pas ceux du commerce de devises au détail.

Afrique du Sud	rand	\$ 0.2048
Arabie saoudite	riyal	\$ 0.3625
Argentine	peso	\$ 0.44725
Australie	dollar	\$ 0.9585
Bahamas	dollar	\$ 1.3257
Bahrein	dinar	\$ 3.5709
Barbade	dollar	\$ 0.8831
Bermudes	dollar	\$ 1.3257
Bresil	real	\$ 0.4546

Bulgarie	lev	\$ 0.8350
Caribes	dollar	\$ 0.5116
Chili	peso	\$ 0.00215
Chine	renminbi	\$ 0.1637
Chypre	livre	\$ 2.8294
Colombie	peso	\$ 0.000519
Corée	won	\$ 0.001167
Costa Rica	colon	\$ 0.003038
Danemark	couronne	\$ 0.6637
Egypte	livre	\$ 0.2157
Em.A.U.	dinar	\$ 0.3666
Etats-Unis	dollar	\$ 1.3064
Europe	euro	\$ 1.5788
Fidji	dollar	\$ 0.7784

Guyane	dollar	\$ 0.007521
Haiti	gourde	\$ 0.0396
Hong Kong	dollar	\$ 0.1730
Hongrie	forint	\$ 0.00656
Inde	roupie	\$ 0.0298
Indonésie	roupie	\$ 0.000153
Israël	shekel	\$ 0.2978
Jamaïque	dollar	\$ 0.0233
Japon	yen	\$ 0.011920
Kenya	shilling	\$ 0.0163
Koweït	dinar	\$ 4.6377
Liban	livre	\$ 0.000890
Malaisie	ringgit	\$ 0.3637
Maroc	dirham	\$ 0.1489

Mexique	peso	\$ 0.1233
Norvège	couronne	\$ 0.1976
Nouvelle-Zélande	dollar	\$ 0.8902
Pakistan	roupie	\$ 0.0238
Pérou	sol	\$ 0.3983
Philippines	peso	\$ 0.0241
Pologne	zloty	\$ 0.3684
Rép. dominicaine	peso	\$ 0.0369
Rép. tchèque	leu	\$ 0.0516
Roumanie	couronne	\$ 0.0000398
Royaume-Uni	livre	\$ 2.3412
Russie	rouble	\$ 0.0461
Singapour	dollar	\$ 0.7828
Slovaquie	couronne	\$ 0.0408

Slovénie	tolar	\$ 0.006808
Sri Lanka	roupie	\$ 0.01308
Suède	couronne	\$ 0.1788
Suisse	franc	\$ 1.0589
Taiwan	dollar	\$ 0.0395
Tanzanie	shilling	\$ 0.001246
Thaïlande	baht	\$ 0.0325
Trinité-Tobago	dollar	\$ 0.2222
Tunisie	dinar	\$ 1.0666
Turquie	livre	\$ 0.0000089
Ukraine	hryvna	\$ 0.2539
Venezuela	bolivar	\$ 0.00070

Les cotes sont en devises canadiennes.

RÉSULTATS FINANCIERS

	REVENUS (000 \$)				BÉNÉFICE NET (000 \$)				BÉN. / ACTION	
	Cour.	An dern.	Var.	%	Cour.	An dern.	Var.	%	Cour.	An dern.
Amisk Inc. (ASA / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	1 255	1 017	23	228	(1 999)	—	0.03	(0.24)	
Banques/Services fin., Québec	6 mois	2 745	2 073	32	(169)	(2 646)	—	(0.02)	(0.32)	
BMO Fin. Grp (BMO / TSX)	31 juil. - 3 ^e trim.	3 291 000	3 351 000	-2	634 000	483 000	31	1.27	0.97	
Banques/Services fin., Ontario	9 mois	9 968 000	9 820 000	2	1 729 000	1 250 000	38	3.45	2.52	
CPL Techno.Inc. (CCY / TSX CROIS.)	30 juin - 2 ^e trim.	500	414	21	n.d.	n.d.		n.d.	n.d.	
Ordi./Electron./Logiciels, Québec	6 mois	1 036	837	24	101	39 159	0.01	0.00		
DiagnoCure Inc. (CUR / TSX)	31 juil. - 3 ^e trim.	1 571	171	819	10	(697)	—	0.00	(0.02)	
Médical/Produits pharm., Québec	9 mois	4 351	491	786	(301)	(2 417)	—	(0.01)	(0.08)	
Leitch Techno.Co. (LTV / TSX)	31 juil. - 1 ^{er} trim.	55 242	37 524	47	(2 638)	(5 056)	—	(0.08)	(0.17)	
Ordi./Electron./Logiciels, Ontario										

Source: CNW Telbec

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LA PRESSE AFFAIRES

REVUE

BOURSIÈRE

Légers gains en Bourse

CRAIG WONG
PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Un fort bilan trimestriel de la Banque de Montréal a stimulé tous les titres bancaires, hier, mais l'indice principal de la Bourse de Toronto est resté tout juste positif.

Aux États-Unis, en dépit du cours à nouveau en baisse du pétrole, le tableau d'ensemble des indices était mitigé.

À Bay Street, le S&P/TSX a pris 0,93 point, à 8316,40, dans un volume de 258,4 millions d'actions échangées.

À Wall Street, le Dow Jones des 30 valeurs industrielles a gagné 25,58 points, à 10 098,63 ; toutefois, le NASDAQ a chuté de 1,81 point, à 1836,89, et le S&P 500 a glissé de 0,51 point, à 1096,19.

À Toronto, la Banque de Montréal, la première canadienne à publier ses résultats du trimestre échu le 31 juillet, a fait état d'un bénéfice de 654 millions, un bond de 30 \$ en écart annuel. Le titre a grimpé de 1,15 \$, à 53,80 \$.

Ailleurs, celui de la TD a gagné 1,38 \$, à 46,00 \$; la CIBC a pris 1,03 \$, à 65,88

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT		VARIATION CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
			NET	%			HAUT	BAS
▼ Abitibi-Consolidated (<i>A</i>)	✓	7,68	-0,21	-2,66	-25,94	3 381	10,97	7,30
▼ Aeterna (<i>AEZ</i>)		6,65	-0,14	-2,06	54,65	303	11,50	3,57
▼ Air Canada (<i>AC</i>)		0,05	-0,15	-75,00	-96,24	6	1,68	0,04
▼ Alcan (<i>AL</i>)	✓	56,35	-0,65	-1,14	-6,97	20 751	66,08	47,70
▲ Alimentation Couche-Tard (<i>ATD/B</i>)	✓	28,05	0,97	3,58	17,36	2 823	29,25	15,24
▼ Astral Media (<i>ACM/A</i>)		27,51	-0,34	-1,22	-1,93	1 535	30,20	24,75
▼ Axcan Pharma (<i>AXP</i>)	✓	23,02	-0,23	-0,99	13,68	1 049	28,95	16,35
▲ Banque de Montréal (<i>BMO</i>)	✓	53,80	1,15	2,18	0,56	27 044	59,65	43,70
Banque Laurentienne du Canada (<i>LB</i>)	✓	28,13	0,11	0,39	1,01	661	29,47	25,56
▲ Banque Nationale du Canada (<i>NA</i>)	✓	44,85	0,52	1,17	3,96	7 628	47,99	34,63
▲ Banque Royale du Canada (<i>RY</i>)	✓	62,72	1,24	2,02	1,49	40 890	65,90	58,04
BCE (<i>BCE</i>)	✓	27,63	0,08	0,29	-4,39	25 538	30,72	25,64
▼ BCE Emergis (<i>IFM</i>)		3,40	-0,04	-1,16	-38,18	351	7,40	3,27
▲ Bombardier (<i>BBD/B</i>)	✓	3,10	0,18	6,16	-43,33	5 456	7,13	2,55
Cambior (<i>CBJ</i>)		3,80	-0,01	-0,26	-4,76	929	4,95	2,80
Cascades (<i>CAS</i>)	✓	13,75	-0,09	-0,65	11,07	1 124	14,83	11,15
▲ CN (<i>CNR</i>)	✓	59,87	0,62	1,05	9,52	17 080	60,30	46,13
▼ Cogeco (<i>CGO</i>)		17,75	-0,35	-1,93	11,22	290	20,70	14,75
▼ Conjuchem (<i>CJC</i>)		3,92	-0,07	-1,75	-25,48	167	15,10	2,72
▲ Corporation Financière Power (<i>PWF</i>)	✓	28,75	0,38	1,34	16,09	20 259	29,89	21,18
Domtar (<i>DTC</i>)	✓	15,90	-0,13	-0,81	-2,15	3 653	17,95	14,10
Exfo (<i>EXF</i>)		5,80	0,00	0,00	21,34	397	9,30	3,66
Groupe CGI (<i>GIB/A</i>)	✓	8,30	-0,02	-0,24	2,47	3 689	9,29	7,11
▲ Groupe Les Ailes de la Mode (<i>MOD</i>)		0,80	0,01	1,27	185,71	7	1,95	0,20
Groupe SNC-Lavalin (<i>SNC</i>)	✓	47,75	0,45	0,95	-6,37	2 416	52,00	40,98

▲▼ > Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractère gras** > Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **IQ 30** > Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de *La Presse Affaires*. / **MS** > Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
8 344,99	8 351,91	8 310,41	8 316,40	0,01%	11,37%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 468	GAINS	497	PERTES	738	INCHANGÉES	233
-------------------	-------	-------	-----	--------	-----	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	8 917,64	7 379,87		259	166

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	142,58	1,64	Prod. consom. discrét.	84,97	0,10
Matériaux de base	146,60	-1,85	Services de télécom.	60,75	-0,34
Énergie	168,59	-1,13	Prod. consom. de base	170,15	-1,21
Produits industriels	68,54	0,63	Service publics	144,12	0,48
Tech. de l'information	30,10	-0,36	Soins de santé	55,20	-0,10

AUTRES INDICES CANADIENS

	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	463,13	1,05	0,23	S&P / TSX Moyen. Cap.	579,67	-3,05	-0,52
S&P / TSX Petites cap.	547,94	-4,72	-0,85	DJ Can. Titans (40)	1 212,85	4,40	0,36

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)
BOMBARDIER INC 'B'	13061591	3,10	0,18	BANK OF MONTREAL	2028615	53,80	1,15
NORTEL NETWORKS	11468797	5,16	-0,06	LUNDIN MINING CORP	1849300	7,10	-0,09
KINROSS GOLD CORP	4703394	7,61	-0,12	MANULIFE	1762171	52,87	-0,31
ABITIBI-	3502097	7,68	-0,21	ESPRIT	1682670	3,55	-0,07
TORONTO-DOMINION	3379200	46,00	1,38	WHEATON RIVER	1673143	3,51	-0,11

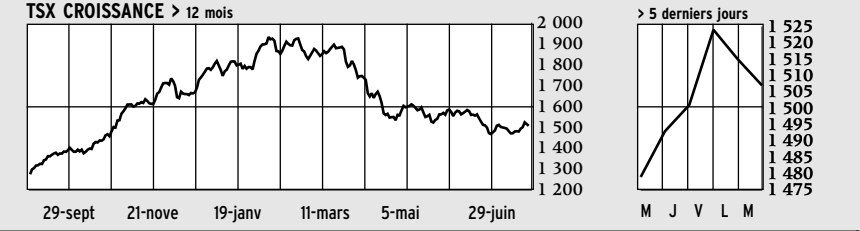
TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
PEBERCAN INC	7600	3,70	23,33	ALLBANC SPLIT COR-	1100	76,00	2,09
ZCL COMPOSITES INC	32300	1,75	0,00	CRYPTOLOGIC INC	53750	20,48	1,46
BELZBERG	5000	3,70	17,46	TORONTO-DOMINION	3379200	46,00	1,38
OPTIMUM GENERAL	1000	4,00	14,29	SBANC SPLIT INC-CL	2352	45,78	1,35
GARDA WORLD	274530	3,99	10,83	TD SPLIT INC-CL A	17595	30,66	1,31

TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)
ONCOLYTICS	278737	6,03	-7,94	FAIRFAX FINANCIAL	121125	174,13	-9,23
INTERNATIONAL	288469	3,38	-6,89	PENN WEST	752340	65,90	-2,50
PETROFALCON CORP	61450	2,32	-6,83	COTT CORPORATION	1335873	35,02	-1,86
BEMA GOLD	1000842	3,18	-6,47	RESEARCH IN MOTION	340361	81,00	-1,58
ROCK ENERGY INC	1114	3,15	-5,97	TRICAN WELL	620695	38,00	-1,49

BOURSE DE CROISSANCE TSX

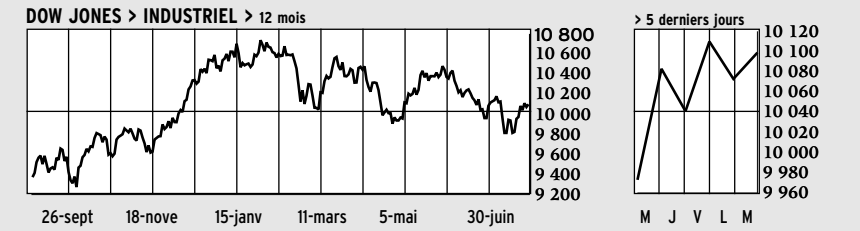


HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 515,38	1 517,78	1 505,03	1 507,29	-0,53%	17,35%

ACTIONS NÉGOCIÉES	931	GAINS	296	PERTES	394	INCHANGÉES	241
-------------------	-----	-------	-----	--------	-----	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 933,49	1 269,50		37	37

NEW YORK

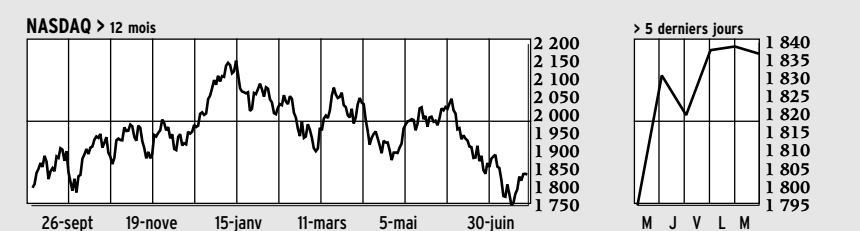


HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
10 074,89	10 146,79	10 062,13	10 098,63	0,25%	8,02%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 488	GAINS	1 853	PERTES	1 479	INCHANGÉES	156
-------------------	-------	-------	-------	--------	-------	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	10 753,63	9 230,47		1 093	1 025

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 846,93	1 850,29	1 828,51	1 836,89	-0,10%	4,05%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 243	GAINS	1 624	PERTES	1 381	INCHANGÉES	238
-------------------	-------	-------	-------	--------	-------	------------	-----

52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	2 153,83	1 737,15		1 308	1 225

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT			VAR. CETTE ANNÉE (%)		FERMETURE (\$)	CHANGEMENT			VAR. CETTE ANNÉE (%)
		NET	%	VOLUME				NET	%	VOLUME	
Abcort Mines Inc — C1B (<i>ABI</i>)	0,20	0,01	5,26	5 000	42,86	Kangaroo Capital Inc (<i>KTV</i>)	0,45	0,05	11,25	52 500	n.d.
Abitex Resources Inc (<i>ABE</i>)	0,45	0,00	0,00	0	-30,77	Look Communications Inc (<i>LOK</i>)	0,07	0,01	7,69	195 340	-83,72
Afcan Mining Corporation (<i>AFK</i>)	0,19	0,00	0,00	3 052	-68,33	Loubac Top Environmental Inc (<i>LTE</i>)	0,05	0,00	0,00	0	-70,00
Afri-Can Marine Minerals Crp (<i>AFA</i>)	0,10	0,00	0,00	40 000	-42,86	Loubel Exploration Inc (<i>LBX</i>)	0,04	0,00	0,00	0	-50,00
Aldeavision Inc (<i>ALD</i>)	0,06	-0,01	-14,29	1 350	33,33	Louvem Mines Inc (<i>LOV</i>)	0,73	0,01	1,39	14 000	-33,64
Andromed Inc (<i>AD</i>)	0,25	0,00	0,00	0	-53,70	Lyrtech Inc C1A (<i>LYT</i>)	0,27	0,01	3,85	30 400	-44,90
Antoro Resources Inc (<i>ORE</i>)	0,11	-0,02	-12,50	43 500	-67,19	Magistral Biotech Inc (<i>MBS</i>)	0,34	-0,03	-8,11	9 000	-32,00
Appalaches Resources Inc (<i>APP</i>)	0,16	0,00	0,00	5 000	-21,95	Matamec Explorations Inc (<i>MAT</i>)	0,10	0,00	0,00	3 000	-50,00
Arquest Internatl Alliances (<i>AQ/B</i>)	0,05	0,00	0,00	2 000	-28,57	Maude Lake Exploration Ltd (<i>MAU</i>)	0,05	0,00	0,00	3 739	-62,96
Azimut Exploration Inc (<i>AZM</i>)	0,30	0,00	0,00	0	0,00	Melkior Resources Inc (<i>MKR</i>)	0,14	0,00	0,00	30 000	-17,65
Big Red Diamond Corp (<i>DIA</i>)	0,45	-0,20	-30,77	5 500	n.d.	Metanor Resources Inc (<i>MTO</i>)	0,90	0,00	0,00	9 500	-10,00
Biophage Pharma Inc (<i>BUG</i>)	0,12	0,00	0,00	0	-47,83	Metro Resources Inc (<i>MKO</i>)	0,12	-0,01	-4,00	10 000	-17,24
Bioenvelop Technologies Corp (<i>BIE</i>)	0,39	-0,03	-6,10	13 300	67,39	Mirabel Resources Inc (<i>RMB</i>)	0,30	0,01	3,45	5 934	-16,67
Bioxel Pharma Inc (<i>BIP</i>)	0,45	-0,03	-6,25	8 500	-25,00	Mty Food Group Inc (<i>MTY</i>)	1,35	0,00	0,00	22 000	154,72
Canadian Royalties Inc (<i>CZZ</i>)	1,53	-0,11	-6,71	39 600	-22,34	Murgor Resources Inc (<i>MUG</i>)	0,08	-0,01	-6,25	70 000	-44,44
Ced-Or Corp (<i>COQ</i>)	0,25	0,01	2,04	30 000	16,28	Namex Exploration Inc (<i>NME</i>)	0,45	0,00	0,00	0	-6,25
Clemex Tech Inc — A Shrs (<i>CXG/A</i>)	0,08	0,00	0,00	0	-36,00	National Construction Inc (<i>NAT</i>)	0,09	0,00	0,00	0	-10,53
Co2 Solution Inc (<i>CS</i>)	0,37	0,00	0,00	0	n.d.	Neptune Tech&Bioresources I (<i>NTB</i>)	0,19	0,00	0,00	0	-61,46
Cpl Technologies Inc (<i>CCY</i>)	0,06	0,00	0,00	0	-45,00	Normabec Mining Res Ltd (<i>NMB</i>)	0,14	0,00	0,00	0	27,27
Dacha Capital Inc (<i>DAC</i>)	1,61	0,00	0,00	0	11,03	Noveko Echographs Inc (<i>EKO</i>)	1,15	0,00	0,00	600	248,49
D'arianne Resources Inc (<i>DAR</i>)	0,08	0,00	0,00	100	-52,94	Nstein Technologies Inc (<i>EIN</i>)	0,24	0,00	0,00	123 035	38,24
D-Box Technologies Inc (<i>DBO/A</i>)	0,25	0,00	0,00	0	-24,24	Ntl Newmerical Inc (<i>CFD</i>)	0,30	0,00	0,00	0	-14,29
Deq Systems Corp (<i>DEQ</i>)	0,76	0,00	0,00	0	-3,80	Orex Exploration Inc (<i>OXH</i>)	0,07	0,00	0,00	0	16,67
Dia Bras Exploration Inc (<i>DIB</i>)	0,76	0,14	22,58	318 305	-58,92	Osisko Exploration Ltd (<i>OSK</i>)	0,26	0,00	0,00	30 000	-32,47
Diagnos Inc (<i>ADK</i>)	0,24	0,04	17,07	19 500	100,00	Pacific Tiger Energy Inc (<i>PTE</i>)	0,17	0,00	0,00	11 077	-58,54
Dianor Resources Inc (<i>DOR</i>)	0,12	0,00	0,00	0	-4,17	Perlite Canada Inc (<i>PCI</i>)	0,22	0,00	0,00	0	-15,39
Dios Exploration Inc (<i>DOS</i>)	0,42	0,00	0,00	0	-4,60	Pershimco Resources Inc (<i>PRO</i>)	0,23	0,00	0,00	0	15,00
Ditem Explorations Inc (<i>DIT</i>)	0,15	0,03	25,00	4 000	11,01	Plexmar Resources Inc (<i>PLE</i>)	0,15	0,00	0,00	60 000	-34,78
Dionlight Lighting Inc (<i>DIQ</i>)	0,55	-0,02	-3,51	10 000	0,00	Pro-Or Mining Resources Inc (<i>POI</i>)	0,90	0,00	0,00	0	-37,06
Dynacor Mines Inc (<i>DYN</i>)	0,29	0,00	0,00	52 500	-35,56	Pro-Veinor Resources Inc (<i>PRV</i>)	0,74	0,00	0,00	0	64,44
Ecu Silver Mining Inc (<i>ECU</i>)	0,37	0,00	0,00	121 000	37,04	Puma Exploration Inc (<i>PUM</i>)	0,19	0,00	0,00	0	-7,50
Environ Applied Research Tec (<i>EAR</i>)	0,11	-0,01	-4,35	5 500	-42,11	Radisson Mining Resources (<i>RDS</i>)	0,45	-0,01	-2,17	6 500	-25,00
Events International Holding (<i>EIH</i>)	0,08	0,00	0,00	0	-68,00	Raymor Industries Inc (<i>RAR</i>)	0,05	0,01	11,11	54 800	-62,96
Exploration Orbite Vspa Inc (<i>ORT/A</i>)	0,07	0,00	0,00	0	-38,10	Ressources Majescor Inc (<i>MAJ</i>)	0,24	-0,01	-2,04	24 100	-17,24
Forest Gate Resources Inc (<i>FGT</i>)	0,15	0,00	0,00	63 500	-34,09	Robex Resources Inc (<i>RBX</i>)	0,55	0,00	0,00	25 900	22,22
Freewest Resources Canada (<i>FRW</i>)	0,17	0,01	3,03	18 000	-52,11	Rolland Ltd (<i>RTL</i>)	2,80	0,00	0,00	50	36,59
Frv Media Inc-C1A (<i>FRV</i>)	0,42	0,00	0,00	0	-10,64	Roltec Virtual Business Sys (<i>VBS</i>)	0,68	0,08	13,33	35 000	-25,28
Genomics One Corporation (<i>GNX</i>)	0,24	0,00	0,00	1 700	50,00	Searchgold Resources Inc (<i>RSG</i>)	0,17	0,00	0,00	5 500	-44,07
Gold Hawk Resources Inc (<i>CGK</i>)	0,21	0,00	0,00	0	-30,00	Section Rouge Media Inc (<i>SRO</i>)	0,34	0,00	0,00	0	-44,17
Golden Goose Resources Inc (<i>GGR</i>)	0,20	0,01	5,26	95 125	-67,21	Siros Resources Inc (<i>SOI</i>)	0,10	-0,01	-9,09	27 000	-20,00
Golden Tag Resources (<i>GOG</i>)	0,21	0,00	0,00	0	-19,23	Sonomax Hearing Healthcare (<i>SHH</i>)	0,37	-0,01	-2,63	34 500	-41,27
Golden Valley Mines Ltd (<i>GZZ</i>)	0,20	-0,05	-20,00	81 000	-47,37	South-Malartic Exploration (<i>MSU</i>)	0,44	-0,02	-4,35	18 000	-13,73
Goldstat Mining Inc (<i>GOM</i>)	0,08	0,00	0,00	0	-23,81	Strateco Resources Inc (<i>RSC</i>)	0,17	0,02	10,00	53 000	3,13
GO Innovation (2000) Inc (<i>HOI</i>)	0,12	0,01	4,55	1 500	-30,30	Syscan International Inc (<i>SYA</i>)	0,48	-0,01	-1,04	20 270	-36,67
Hinterland Metals Inc (<i>HMI</i>)	0,09	0,00	0,00	0	-57,14	Tom Exploration Inc (<i>TUM</i>)	0,37	0,01	2,78	5 000	12,12
Honeybee Technology Inc (<i>HBT</i>)	2,10	-0,08	-3,67	2 800	19,32	Typhoon Exploration Inc (<i>TOO</i>)	0,15	0,03	25,00	5 912	-25,00
Iforum Financial Network Inc (<i>IFF</i>)	0,37	0,04	12,12	3 000	32,34	Upland Global Corporation (<i>UPL</i>)	0,04	0,00	0,00	0	-12,50
Imaflex Inc (<i>IFX/A</i>)	0,45	0,00	0,00	5 000	-15,09	Vantex Resources Ltd (<i>VTX</i>)	0,39	-0,03	-7,14	22 200	23,81
Isacsoft Inc-A (<i>ISF</i>)	0,34	-0,01	-2,86	104 550	61,91	Victhom Human Bionics Inc (<i>VHB</i>)	1,27	-0,02	-1,55	68 000	-18,07
Isee3d Inc (<i>ICG/H</i>)	0,02	0,00	0,00	25 000	-20,00	Vigil Locating Systems Corp (<i>VIG</i>)	0,25	0,00	0,00	45 000	-58,33
Junex Inc (<i>JNX</i>)	0,66	0,00	0,00	0	-45,00	Vior Exploration Inc (<i>VIO</i>)	0,14	-0,01	-3,45	21 500	-20,00
Kwg Resources Inc (<i>KWG</i>)	0,19	0,01	2,78	86 750	-43,08	Wesdome Gold Mines Inc (<i>WDG</i>)	1,20	0,00	0,00	0	-4,00



Marché aux puces

ARMOIRE

bassinette, matelas, literie, Morigeau-Lépine. Table à langer, Bassinette plante Graco, Poussette, Chaise haute Per Peregé. Vendu au parc, parément ou lot. 514-766-3490

BANC

du Canadien (Forum) signé par Guy Lafleur, photo et certificat + lamine construction du Centre Bell numéroté, demande 1000\$, 514-992-6236

CAPEUTRES

solaire pour piscine, eau chaude et chauffage 175 \$ chacun. 450-755-5553

CAUSE DÉPART

3/4 tout à vendre, meubles récent neufs, 3 électros etc. 514-242-0026

CH.

à coucher, bois teck 5 ans, 300\$; téléviseur plat Electrohome 27" 10 mois, 200\$, micro-ondes, 40\$, tableaux, ventilateur, aspirateur. 514-885-1816

CLAVIER

Technics KN3000, lecteur de disquette, 1500 \$, 514-326-1419

DIVAN

cuirrette bourgeoise, 3 mois usure. Payé 1 100\$ par 600\$. 514-251-4858.

ENSEMBLE

s/minter italien laqué, 6 chaises, 1 buffet, noir et gris 3000 \$. 514-341-2187

FRIGIDAIRE

lav. chargement frontal et sècheuse. Comme neuves. 600\$. 514-812-0752

FRIGO

AMANA noir, 22 pi cube, congélateur en bas, payé 1700 \$ pour 950 \$, cause de déménagement. 450-245-3457

GRILLAGES

int. 34"x79", carreaux 7 po., 51"x61", carreaux 8"x10". 805 ch. 514-288-0220

LIT

électrique, télé-commode, literie, matelas anti-dérapant, 1450\$ nég. 450-227-5489

MOBILIER

de chambre Thomasville, 3 pcs, King, bois brun oué, style chateau provençal; achat 20 000\$ vend 5000\$. 514-961-2642

ORDI PENTIUM 4 - 2.4 GHz

256 Mb, complet avec écran 17 po., 480 S, Pentium 3 complet avec écran, 1400 \$, 514-735-7772

PIANO

à queue 62" noir, son exceptionnel, doit vendre vite, meilleure offre, 514-270-6217.

270 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

CLINIQUE SANTÉ ORIENTAL

PROF. par massothérapeutes chinoises. Reçu 514-744-8477.

EXCELLENCE: AMBIANCE

raffinée. Soins exceptionnels. Reçus. Tél.: 514-932-1299.

EXCELLENT

massage professionnel, Lasalle, reçu, stationnement, 10h-22h. 514-363-9449

EXCELLENT

massage chinois Acupuncture et massothérapie 514-845-2652

EXCELLENT

massage, relaxation, ambiance chaleureuse. 514-527-3713, 514-277-7505

INOUBLIABLE

: super détente, asiatique, suédois, futo, a/c, stat., reçu, 514-369-1553

LA SOURCE

agréable hydro-therapie colomque, massage tous genres. 777. 514-342-4127

LOTUS

venez profiter d'un bon massage de détente inoubliable. Stat., Tél. (514) 948-2121.

M. MAGUIQUES

, bon massage, toutes méthodes, nouveau personnel. (514) 279-4203

MAGICA

, essayez les autres mais venez voir le meilleur. Visa /Mc Card, reçus 514-739-8848

MASSAGE

suédois, 1:30h = 50\$, reçu, près métro Laurier. Non sexuel, appels sérieux. Fabienne au 514-816-6088



Offres d'emploi

ÉTUDIANTS(ES)

demandés (es) pour joindre une équipe de vente directe, à domicile

- TEMPS PLEIN OU PARTIEL
- SALAIRE DE BASE PLUS COMMISSION

Dans les secteurs suivants :

- MONTRÉAL
- RIVE-NORD
- RIVE-SUD

Responsabilités :

Vendre le quotidien **LA PRESSE** dans les résidences, du lundi au vendredi

Pour joindre notre équipe de vente, appelez sans tarder,

Richard Archambault

(514) 367-8353

1-888-367-8350

Richard Archambault

(514) 367-8353

1-888-367-8350

AGENT(E)S CENTRE D'APPELS / SOUTIEN TECHNIQUE - Contrat no 6677

Nous sommes à la recherche de gens professionnels ayant des connaissances techniques avancées de l'Internet et les navigateurs. Excellente connaissance du français et de l'anglais (essentielle). Expérience en vente et service à la clientèle. Expérience antérieure en centre d'appels un atout.

AGENT(E)S D'INFORMATION / SERVICE À LA CLIENTÈLE - Contrat no 6679

Nous sommes à la recherche de gens professionnels bilingues ayant de l'expérience en vente et au service à la clientèle pour assister des clients avec leurs besoins et donner de l'information par téléphone ou par courrier électronique. Excellente connaissance du français et de l'anglais (essentielle).

Pour ces postes dans un centre d'appels 24/7, soumettez votre CV par courriel à www.calion.com ou s.rabinovitch@calion.com ou par télécopieur au (514) 871-4607

Pour ces postes dans un centre d'appels 24/7, soumettez votre CV par courriel à www.calion.com ou s.rabinovitch@calion.com ou par télécopieur au (514) 871-4607

Offres d'emploi

TÉLÉCONTACT

Vous aussi, vous y viendrez. Croyez-nous par parole.

Agent(e)s

Télécommercialisation

20 à 40 heures/semaine

Vous y viendrez parce que Télécontact est un spécialiste de la télécommercialisation depuis plus de 15 ans. Parce que notre clientèle grandissante est composée d'entreprises de grande envergure œuvrant dans des secteurs variés. Et surtout parce que, en travaillant avec nous, vous expérimenterez une ambiance de travail vraiment agréable, où vous bénéficierez également de possibilités d'avancement rapide.

Si vous êtes parfaitement bilingue et disponible de jour, du lundi au vendredi, nous avons une place pour vous.

N'hésitez plus et venez nous rencontrer du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h :
Télécontact, 1155, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2430, Montréal (Québec) H3B 3X7
Téléphone : 514-954-3615
Courriel : ademers@telecontact.com

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRALE(E)

Le Centre de la Petite Enfance **Matin-Soleil**, situé à Varennes, organise à but non-lucratif, opère en installation avec un volet important en milieu familial. **Sous l'autorité du Conseil d'administration**, la personne recherchée intègre un excellent leadership à ses capacités de gestion; elle est capable de gérer les ressources humaines, financière et administrative, la qualité des services et des relations humaines du CPE, ainsi que les Politiques et Procédures pour l'ensemble de ses activités incluant le contenu éducatif, dans une approche participative et humaniste.

REQUIS TECHNIQUES

Expérience pratique minimum de 5 ans en gestion financière, humaine et pédagogique. Atout : expérience en CPE. Excellente maîtrise du français parlé et écrit, ainsi que des outils informatiques Microsoft Office sous Windows.

SCOLARITÉ :

Diplôme d'études universitaires (BAC). Une expérience de travail pertinente peut compenser pour une scolarité inférieure à celle exigée

CONDITIONS DE TRAVAIL

Poste cadre permanent à temps plein Horaire hebdomadaire échelonné sur 35 heures, rémunération : \$42.000,00+ et bénéfices marginaux, selon expérience et niveaux des échelles établies

PÉRIODE ET MODALITÉS D'INSCRIPTION

Date limite le 31 août 2004

Mentionner : **POSTE DE DIRECTION GÉNÉRALE**

Contact : **Céline Gravel, Responsable du recrutement**
Par la poste : 45 de la Fabrique
Varennes (Qc) J3X 1R1
Télécopieur : 450-652-7686
Courriel : cecile.hanna@qc.aira.com

270 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

CLINIQUE SANTÉ ORIENTAL

PROF. par massothérapeutes chinoises. Reçu 514-744-8477.

EXCELLENCE: AMBIANCE

raffinée. Soins exceptionnels. Reçus. Tél.: 514-932-1299.

EXCELLENT

massage professionnel, Lasalle, reçu, stationnement, 10h-22h. 514-363-9449

EXCELLENT

massage chinois Acupuncture et massothérapie 514-845-2652

EXCELLENT

massage, relaxation, ambiance chaleureuse. 514-527-3713, 514-277-7505

INOUBLIABLE

: super détente, asiatique, suédois, futo, a/c, stat., reçu, 514-369-1553

LA SOURCE

agréable hydro-therapie colomque, massage tous genres. 777. 514-342-4127

LOTUS

venez profiter d'un bon massage de détente inoubliable. Stat., Tél. (514) 948-2121.

M. MAGUIQUES

, bon massage, toutes méthodes, nouveau personnel. (514) 279-4203

MAGICA

, essayez les autres mais venez voir le meilleur. Visa /Mc Card, reçus 514-739-8848

MASSAGE

suédois, 1:30h = 50\$, reçu, près métro Laurier. Non sexuel, appels sérieux. Fabienne au 514-816-6088

Séminaire de Carrière

TIREZ-VOUS LE MAXIMUM DE VOS CONNAISSANCES ET DE VOTRE EXPÉRIENCE?

Découvrez la société de placement en plus forte croissance à l'aube du 21^e siècle. Une carrière en planification financière peut vous convenir si :

- Vous prévoyez un changement de carrière
- Vous êtes dynamique et intéressé à la vente
- Vous voulez être maître de votre destin

Pour en apprendre plus, pourquoi ne pas assister à notre séminaire sur la carrière en planification financière votre C.V.

S.V.P. Veuillez apporter votre C.V.

Lundi le 30 août à 18 h 30

L'HÔTEL Ruby Foo's (salon Hong Kong AB)
7655, boul. Décarie, Montréal
RSVP : Eleonora Bruni
tél: 514-733-1796 poste 246

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE™

LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE

CABINET DE SERVICES FINANCIERS

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES MONTRÉAL

(pour personnes âgées autonomes et en légère perte d'autonomie)

Poste offert : **Infirmière-chef (jour)**

Compétences requises :
- Infirmière, membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Expérience auprès des personnes âgées
- Expérience dans la planification de soins et la gestion du personnel
Autonomie et grand sens de l'organisation
- Leadership et capacité à travailler en équipe

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur CV avant le 28 août 2004 par fax au (450) 699-0173.

ARPENTAGE

ARSENault A.G. RECHERCHE DESSINATEUR(TRICE) CALCULATEUR(TRICE) ET CHEF D'EQUIPE

Avec expérience. Salaire concurrentiel.
CV fax 514-489-5261; info@arsenaultag.ca

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

ADJOINT(E) AU CHEF DE LA CONFORMITÉ

Firme de courtage en valeurs mobilières est à la recherche d'un(e) adjoint(e) au Chef de la conformité avec expérience, bilingue et dûment enregistré(e). Le(la) candidat(e) devra avoir complété les cours relatifs au CCVM, MNC et sur les Options. Le cours à l'attention des directeurs de succursale, d'un associé, d'un administrateur ou d'un dirigeant serait un atout. Veuillez transmettre votre CV par télécopieur au (514) 871-1481 ou par courriel à corseume@3mcs.com

BUREAU D'ARCHITECTE

recherche un(e) architecte et technologue en architecture avec 1 à 5 ans d'expérience. Bilinguisme et expérience avec Autocad 2004 un atout. Bureau non fumeur. Envoyer CV à architecte@videotron.ca

Designer d'intérieur (D.E.C.)

Montréal
Maîtrise Autocad 2002
Plans design intérieur
Bureaux et cliniques
3 ans exp. pertinente min.
Approx. 35h/semaine à 15 \$/h
C.V. par fax:
(514) 526-7775

TRADUCTEUR(ES)

vers le français; français impeccable, expérience. De 45 000 \$ à 85 000 \$ / an. Traduction à la fois EXCLUSIVE-MENT dans nos bureaux de Toronto, 416-975-5252 poste 305

TRADUCTEUR(ES)

avec expérience. Faire parvenir CV à michel@magma.ca

2 HYGIÉNISTES DENTAIRES

pour clinique d'orthodontie à Montréal. Conditions de travail avantageuses et atmosphère agréable. Faire parvenir votre CV par télécopieur au: 514-856-2933 ou par courriel à: yrobergortho@b2b2c.ca

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

Offres d'emploi

TÉLÉCONTACT

Vous aussi, vous y viendrez. Croyez-nous par parole.

Agent(e)s

Télécommercialisation

20 à 40 heures/semaine

Vous y viendrez parce que Télécontact est un spécialiste de la télécommercialisation depuis plus de 15 ans. Parce que notre clientèle grandissante est composée d'entreprises de grande envergure œuvrant dans des secteurs variés. Et surtout parce que, en travaillant avec nous, vous expérimenterez une ambiance de travail vraiment agréable, où vous bénéficierez également de possibilités d'avancement rapide.

Si vous êtes parfaitement bilingue et disponible de jour, du lundi au vendredi, nous avons une place pour vous.

N'hésitez plus et venez nous rencontrer du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h :
Télécontact, 1155, boul. René-Lévesque Ouest, bureau 2430, Montréal (Québec) H3B 3X7
Téléphone : 514-954-3615
Courriel : ademers@telecontact.com

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

demandé(e), temps plein, Ville Mt-Royal. Tél: 514-343-9198

ASSISTANTE

dentaire, 21/2 sem. exp. non nécessaire. Laval centre. Fax CV: 514-738-6723

PHARMACIENNE

demandée(e), temps plein ou partiel, bonnes cond. avantages sociaux, pharmacie affiliée au g. Jean-Coutu (situé face métro Jarry). Contactez M. Pierrot Lebrun au: 514-495-4444 poste 186 ou télécopieur CV au: 514-495-4503

PHARMAPHRIX

rue St-Laurent, au cœur du plateau, recherche pharmacien(ne), temps plein ou partiel. Volume d'affaires raisonnable, ambiance agréable. Contactez M. Roy 514-844-3550

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

30 postes pharmaciens-nes

À Québec, salaire 40 000 \$ à 50 000\$/h. Inf. 514-933-7927; xsante@videotron.ca

ACCOMPAGNATEUR

pour un handicapé à Laval, lundi mardi, nuit/jour. 450-979-4167

AGENCE

de placement, URGENT. Infirmière(e), infirmière(e) responsable de CHSLD. Faxez CV au 514-270-1793 ou téléphonez au 514-378-6450.

AQSP

cherche 2 agents de développement (Contractuel 8-12 mois). Exigences: formation en récréologie, loisir ou sport. Expérience comme agent de développement. Connaissance du milieu des personnes handicapées. Excellent français, informatique, dynamisme, leadership. Bilinguisme : un atout. Tâches: développer la pratique sportive, susciter le développement en région, réaliser les activités de promotion et d'initiation, soutenir la personne dans sa pratique, organiser événements. CV avant le 1^{er} septembre au: AQSP, 4545 rue Pierre-DeCoubertin, C.P.1000, Succ. M, Mt. Hiv 3R2. apizzi@mdsintl.com

ASSISTANT(E) DENTAIRE

d

300

Offres d'emploi

325

TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE

INFOGRAPHIE bilingue pour faire démonstration, installation, formation et réparation d'imprimantes numériques grand format. www.technogestass.com. cv@technogestass.com

MACHINISTE d'expérience recherchée pour tour et fraiseuse CNC. Patrick 514-777-6255

MACHINISTE OPÉRATEUR(ICE) CNC à R.D.P. Tél.: 514-648-5282 Fax: 514-643-3851

Notre entreprise en protection incendie, établie depuis plus de 60 ans, recherche un(e) TECHNICIEN(NE) pour inspection de systèmes d'alarme incendie. Avec ou sans exp. Connaissances en électronique, permis de conduire valide. Veuillez communiquer avec Mme Houle au 514-277-2127 ou faxer CV au 514-277-1518

326 CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

ESTIMATEUR ET GÉRANT(E) DE PROJET

Projets de 1MS à 10MS, domaine commercial et institutionnel. Envoyer CV: rodrigho.gesmonde.com, fax: 514-232-1833

HOMME à tout faire, temps partiel, exp., entretien général, etc. Don, 514-481-0602 (Message)

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

AU PREMIER EXPERTS CHEVEUX

recherche assistant(e)-coiffeur(euse) / assistant(e)-coloriste; avec expérience. Vous avez de l'entrainement, l'esprit d'équipe et bilinguisme? Les temps comptent! Programme de perfectionnement offert. Contactez Marlène: 514-489-8872

COSMÉTICIEN(NE), temps plein et partiel pour Pharmaprix, Place Alexis Nihon, bilingue, disp. jour, soir et fin de sem. Ap. peler Hélène 514-931-4283

ESTHÉTICIENNE (électrolyse) et technicienne en pose d'ongles, diplômée, temps plein. 514-739-5646 poste 238.

SALON Jocelyn situé au 350 GAZON (métro Jarry), recherche COIFFEUR(EUSE) avec clientèle. 514-388-0455

MANNEQUINS, MODÈLES

GALA DES STARS

Tout âge: mannequin, modèle, figurant, artiste, danseur, etc. gala-mode.com (514) 522-4888

340 EMPLOIS DIVERS

FLEURISTE demandé(e) à temps plein, avec expérience. Faire parvenir CV par fax: 514-849-9545 Marcel Proux Horticulteur, rue St-Denis, Mtl.

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

MANUFACTURIER de vêtements de lingerie de nuit recherche personne expérimentée dans la gradation manuelle de patrons et le marquage des coupes de production. CV par fax à M. Albert: 514-387-9696

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

AHUNTIC, couple pour conciergerie, exp. pour 25 logis, pour Oct., 500-224-4865

A PIERREFORTS, couple avec expérience, 75 ans, 514-924-1438

C.D.N. COUPLE CONCIERGES

Résidents, temps plein, imm. rés. 208 appts., entretien, location, collection, menus travaux. Expérience similaire en atout. Bilingue. Salaire + app. 514-735-5331, 514-952-2545

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

332 EMPLOIS DIVERS A TEMPS PARTIEL

ATTENTION

Cie internationale de nutrition, recherche, urgent, 25 pers., bilingues, motivées. Rev. très intéressantes. Eric, 514-866-9991. www.opportunity-at-home.com

343 EMPLOIS DEMANDÉS

FEMME cherche travail domestique, banlieue ouest, lundi au vendredi. 514-683-8254

FEMME expérimentée ferait votre entretien ménager. Sem. ou 15 jours, travaillant, honnête, bon prix, réf. Appel sérieux seulement 514-376-7190

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

300

Offres d'emploi

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

COUPLE de concierges résidents, bilingue, min. 5 ans exp., références exigées. Immeuble 70 app., St-Lambert, 4.5+ salaire + avantages. Faxer CV au: (514) 524-0344

COUPLE de concierges pour conciergerie seul résident. Pour immeuble résidentiel à centre-ville. Expérience et références exigées. au (514) 598-7823 poste 223

COUPLE mature, résident, avec exp., réf., débrouillard, bonnes conditions, (40 log.) faxez CV 514-328-1565

HOMME d'ENTRETIEN Résident - de jour à Laval Avantages sociaux CV par fax: 450-688-8019

PERSONNE requise pour maintenance dans un Club Sportif Exclusif. Emploi permanent. Expérience requise. S.V.P. envoyer C.V. par fax au 514-935-3754 ou courriel: jguitard@clubatwater.ca

SURVEILLANT(E) DE NUIT pour immeuble; bilingue, avec expérience et réf. Envoyer CV par fax au 514-737-3728

VERDUN, 120 app., béton, bord fleuve, temps plein, salaire, réf. 3/4 + salaire, 514-768-0360

VIEUX MTL conciergerie pour édifice commercial, bilingue, connaissance plomberie, électricité, réparations gén. et entretien. Remplacer réception le midi. Réf. requises, min. 10 ans exp., salaire selon qualifications. Faxer CV au 514-289-9702

GALA DES STARS

Tout âge: mannequin, modèle, figurant, artiste, danseur, etc. gala-mode.com (514) 522-4888

342 EMPLOIS DIVERS A TEMPS PARTIEL

ATTENTION

Cie internationale de nutrition, recherche, urgent, 25 pers., bilingues, motivées. Rev. très intéressantes. Eric, 514-866-9991. www.opportunity-at-home.com

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

300

Offres d'emploi

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

COUPLE de concierges résidents, bilingue, min. 5 ans exp., références exigées. Immeuble 70 app., St-Lambert, 4.5+ salaire + avantages. Faxer CV au: (514) 524-0344

COUPLE de concierges pour conciergerie seul résident. Pour immeuble résidentiel à centre-ville. Expérience et références exigées. au (514) 598-7823 poste 223

COUPLE mature, résident, avec exp., réf., débrouillard, bonnes conditions, (40 log.) faxez CV 514-328-1565

HOMME d'ENTRETIEN Résident - de jour à Laval Avantages sociaux CV par fax: 450-688-8019

PERSONNE requise pour maintenance dans un Club Sportif Exclusif. Emploi permanent. Expérience requise. S.V.P. envoyer C.V. par fax au 514-935-3754 ou courriel: jguitard@clubatwater.ca

SURVEILLANT(E) DE NUIT pour immeuble; bilingue, avec expérience et réf. Envoyer CV par fax au 514-737-3728

VERDUN, 120 app., béton, bord fleuve, temps plein, salaire, réf. 3/4 + salaire, 514-768-0360

VIEUX MTL conciergerie pour édifice commercial, bilingue, connaissance plomberie, électricité, réparations gén. et entretien. Remplacer réception le midi. Réf. requises, min. 10 ans exp., salaire selon qualifications. Faxer CV au 514-289-9702

GALA DES STARS

Tout âge: mannequin, modèle, figurant, artiste, danseur, etc. gala-mode.com (514) 522-4888

342 EMPLOIS DIVERS A TEMPS PARTIEL

ATTENTION

Cie internationale de nutrition, recherche, urgent, 25 pers., bilingues, motivées. Rev. très intéressantes. Eric, 514-866-9991. www.opportunity-at-home.com

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sherbrooke, 27 log., exp. en réparations, super 3/4 fournis + salaire mensuel, 514-739-5115

COUPLE CONCIERGE temps partiel, centre-sud, Bercy près Sher

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES

VOLKS Passat 2001, silver, 100 000 km, pneus hiver, mags, 18 000 \$, 514-594-0463

VOLKS Passat 99 GLX, 4 ptes V6, aut., cuir, toit, mags, 14 900 \$ Gr. Auto 514-374-9690

VOLKS Passat fam GLX 2000, 4moton, 75 000 km, gar. 07/06 A1, 21 600 \$, (514) 738-2124

VOLKS Passat GLS 02, aut., 1.8T., équipée, 63 000 km, bal. gar. 20 400\$, 450-346-6940

VOLKS Passat GLS 01, 5, aut., air, seul., 38 000 km, 17 500 \$ S.D. Auto 514-952-9908.

VOLKS Passat GLS, 2001, argent, 5 vitesses, 17 190 \$ **UPTOWN VOLVO** (514) 737-4321

VOLKS POPULAR MONTREAL

274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion
inspectés et garantis
d'occasion avec
garantie limitée de
2 ans ou 40 000km
Assistance routière 24h

99, New Jetta GLS, manuel, rouge, 48 000 km, 21
01, Jetta GLS, automatique, 2l, 61 000 km
02, Golf GLS, automatique, argent, 23 400 km, 2.0l

www.popularvw.com
Financement disponible
sur voiture certifiées
4.9% jusqu'à 60 mois
sur modèles 2000 à 2004
Êtes-vous fait
pour Volkswagen? 

274-5471
POPULAR MONTREAL

VOLKSWAGEN DUVAL RIVE-SUD
450-679-0890

01, Cabrio 5 vit., 47 500 km
00, Golf GLS aut., silver, Certifié
03, Golf CL aut., 14 300 km
02, Jetta GLS Tdi, 5 vit., Certifié
02, Passat 4 motion V6 aut.,
02, Passat familiale GLS aut.,
03, Eurovan GLS, 19 000 km
Volkswagen Certifié pur
Financement 3,9%

VOLVO
01 S80, 28 000km 28 900\$
01 S80 T6 90 000 km 24 900\$
01 S80 T 70 000km 24 400\$
01 S80 SE 76 000 km 23 500\$
01 S80 T5 130 000 km 19 900\$
01 V400 90 000 km 18 500\$
01 S40 99 000 km 16 500\$
99 C70 cabrio 80km 24 500\$
98 S70 GLT 113km 13 500\$
Garage Blainville
servicevolvo.com
450-434-1169

VOLVO 02, V70, toit, cuir, aut.
110 000 km, gar. 160 000 km,
28 500 \$, 450-379-9631

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE

VOLVO
04, S60 ASR choix de (2)
04, S60 R, aut. noir, 21 150km
04, S40 ASR terra 29 900 \$
04, XC-90, 2.5 awd, 16 000km
03, S60 awd bordeau 26 600km
03, S60 ASR, arg. 29 900 \$
03, S40 ASR arg. 29 900 \$
02, S60 T5 aut. dsc. 34 900 \$
02, S60, or, 45 800km, 28 900\$
02, V70, T5, 5 vit. 32 900\$
02, V70, 2.4T, argent, 32 900\$
02, V70 XC, noir, 47 500km
01, V70-XC, choix de 3
01, V70 ASR argent 29 900 \$
01, V70 ASR, noir, 28 900 \$
01, S40 ASR, bordeau 19 900 \$
01, S40, choix (2), 17 999 \$
00, S70 GLT, noir 23 900 \$

SPECIAL: financement à partir de 0.8% sur modèles Certifiés 2000 à 2004 et gar. jusqu'à 160 000km
UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO 850 1994, 250 000km, int. cuir, tout équipé, mags, 8 roues, 5500\$, 450-622-7177

VOLVO 850 GLE 96, aut., équipée extra, toit, 243 000 km, exc. état, 5450 \$, 450-621-2975

VOLVO 850 GLT '94, aut., 230 000 km, équipée, cuir, 5750 \$, cfr 514-917-7710

VOLVO 850 turbo 96, gr. élect., 110 000 km, A1. + mags hiver 9540\$ 514-387-3990, 232-3017

VOLVO AUTOTECH SPECIAL: GARANTIE 1 AN GRATUITE
Financement
4.99% pour 60 mois

SUR VÉHICULES EN INVENTAIRE. SALLE DE MONTRE
TOUTS MODÈLES DISPONIBLES
1995 à 2002: 30 + EN STOCK
PIÈCES, SERVICE: 395/H
(450) 460 - 3411
www.autotechvolvo.com

600

Loisirs et véhicules récréatifs

610 SÉJOURS, EXCURSIONS

CROISIÈRE, dans les Caraïbes, 50% rabais, doit vendre, (514) 938-5389

655 MOTOCYCLETTES

BMW R1150R '03, spécial éd. 80e, blanc et noir, ABS + options, 1600km, 819-572-1572

SUZUKI Intruder 750, 38 000 km, très confortable, parfait état. 2200 \$, 514-729-9052

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BOMBARDIER Sporter 1800, Sea-Doo, 18 pi, 170 hp, 2001, 135 h, 16 000 \$, 514-913-5261

CATALINA 25', 1981, propre, bon état, pop-roof, grande voile, foc, géniois, horsboard 15 HP, toilette, poêle alcool, 15 000\$, 450-632-8163, 514-805-2725

CHRIS CRAFT 26' 1999 Express, + remorque, moteur Volvo, 45 000\$, 514-863-9393

CUTTER 175 XLS Bowrider 99, Mercury 90 hp 2000, profondément, "fuel flow", bimini, toile rapide, remorque, 13 750 \$ nég. 514-894-6542

GLASTON SE 175, 4.3L, 98, acheté en 99, toiles de remise-gage, 18 000\$, 450-492-2619

Pneumatique Quicksilver 15' remorque toile, Mariner 30 forces 5000\$ nég 450-743-5799

VOILIER 24 pi, Olympic 75, foc sur enrouleur, très bon état, 8000 \$, Jean, 514-497-6622

VOILIER Clipper 26, A-1, quille rétractable, 3 voiles, remorque, 12 000 \$ nég. 450-449-1957

600

Loisirs et véhicules récréatifs

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

KOUNTRY STAR, 95, 35 pi, 50 000km, Ford 460, A/C, génératrice Onan, levier hydraulique, caméra de recul, satellite, un extension. Fini chène. 63 000\$, 450-473-0066.

MOTORISÉ 30' tout équipé 1995, bois, non fumeur, 59 000 km, 54 500\$, 514-258-9659

MOTORISÉ Classe A 1989 Vaangard GMC 454, 110 000 km, a/c, grand frigo, génératrice Honda, exc. cond., 23 500\$, 450-431-6622, 450-431-6145

ROULOTTE 27' + rallonge, cabanon, etc., 6400 \$. Camping Sentinelle, 450-889-1228

ROULOTTE Flagstaff 25' ld '98, ultra léger, jack élév., 1450\$, 450-653-0382, 514-233-5431

ROULOTTE Mallard 29S 2001, lit queen, 2 lits superposés, divan, 18 000\$. 450-492-2619

TENTE roulotte Coleman 1997, 8 places, dinette, support vélos, 7900\$, (450) 435-2069

TRIPLE E Classe C 2000 29 pi, 16 000 km 54 000 \$, 450-338-8917

WESFALIA 1969, exc. cond., moteur réusiné 2003, avis aux connaisseurs, A1, 8000\$, Cell.: 514-239-7050, 514-527-7416

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Crosse du fusil de gauche plus courte.
- 2) Col du chasseur de droite.
- 3) Genou gauche du chasseur de droite.
- 4) Canon du fusil de droite plus court.
- 5) Cou du chien.
- 6) Genou droit du chien plus haut.
- 7) Pied du piquet de droite plus long.
- 8) Nuage plus bas sur l'horizon.

Un grand joueur

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est				
Vulnérabilité : Tous				
NORD				
♠ 8 7 4 2				
♥ 9 4 3				
♦ R 6 2				
♣ R 7 6				
OUEST				
♠ D 9 3				
♥ R 8 6 5				
♦ 10 9 8 5 4				
♣ 10				
SUD				
♠ A R V 10 5				
♥ —				
♦ 7 3				
♣ A D 9 5 3 2				
Les enchères:				
OUEST	NORD	EST	SUD	
—	—	1 ♥	X	
2 ♥	Passe	4 ♥	4 ♠	
5 ♥	5 ♠	Passe	Passe	
Passe				
Entame : Le 5 de coeur.				

Vous coupez l'entame à coeur et donnez deux tours d'atout. Lorsque la Dame s'avère troisième en Ouest, vous êtes bien obligé de lui concéder cette levée. Est a eu le temps de faire deux défauts et Ouest a trouvé le retour carreau en moins de temps qu'il n'en faut pour l'écrire.

Cette donne a été jouée il y a longtemps par l'expert français Pierre Albarran. Convaincu que les piques ne divisent pas, à la levée numéro deux, il présente... le 10 de pique. Mettez-vous à la place du pauvre Ouest qui a très peur que l'As soit sec chez son vis-à-vis. Il surmonte cette première épreuve et couvre avec la Dame. Ensuite ? Doit-il rejouer carreau en espérant trouver As-Dame en face ou trèfle ? À trèfle, seul l'As est nécessaire pour faire chuter le contrat, puisqu'il sera suivi d'une coupe. Ouest mise donc sur le minimum et revient trèfle, retour qu'Albarran espérait. Il ne lui reste qu'à retirer les atouts, encaisser ses trèfles en défaussant les carreaux du mort et couper un carreau.

MARCHÉ AUX PUCES

7 jours consécutifs
pour seulement
27,30 \$* pour 3 lignes
1,30 \$* par ligne additionnelle par jour
*taxes en sus

LES PETITES ANNONCES
LA PRESSE
cyberpresse.ca

987-VENDU
sans frais 1 866 987-VENDU
(8363)

Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication. Cette offre s'adresse uniquement aux particuliers.



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

ARDUINI, Armando
Torrice (Fr.) Italie
BEAUDOIN, Eliane
Verdun
BEAUSOLEIL, Raymond
Montréal
BLAIS (Rochefort), Georgette
Boucherville
BOURDEAU, Lise
Richelieu
CANTIN, Marcel
Montréal
CARETTE, Jean-Marc

CHAKER, Aida
St-Laurent
DELISLE Belzile, Aurore
Laval
DELORME, Fleurette
St-Jérôme
DESCHAMPS, Roger
Laval
DION, Georgette
Montréal
DOYON (Péthel), Francine

DUBREUIL, José

FORTIER, Effie
Montréal
GERMAIN, Marc
Montréal
KEIF, Béatrice
Montréal
LABERGE, Gaétan
Montréal
LAVIGNE RAYMOND, Jeannette
Dollard-des-Ormeaux
LEGAULT, Lucille (née Valley)
Montréal
MÉNARD, Stella (née Pelchat)
Laval
NOURY, Yolande
Montréal
PAQUIN Morand, Céline
Montréal
PICARD, Gabrielle
Montréal
RICHARD, Charles

ROY, Gildor

ROY, Gilles
Mirabel
SAUVÉ, Robert
Laval
TRAHAN, Emélie

VINET (Paradis), Gabrielle
Québec

BLAIS (Rochefort), Georgette
1924 - 2004
À Boucherville, le 6 août 2004, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Georgette Rochefort Blais, épouse de feu M. Jean-Richard Blais. Elle laisse dans le deuil Liette (André) et Michel (Sylvia) et ses petits-enfants Frédéric, Elanie, Alexis et Jérémie. La famille recevra les condoléances au complexe

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

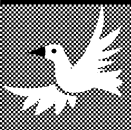
Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la maladie de Crohn seraient appréciés. Heures de visite: le dimanche 29 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, lundi à partir de 9 h 30.



BLAIS (Rochefort), Georgette
1924 - 2004
À Boucherville, le 6 août 2004, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Georgette Rochefort Blais, épouse de feu M. Jean-Richard Blais. Elle laisse dans le deuil Liette (André) et Michel (Sylvia) et ses petits-enfants Frédéric, Elanie, Alexis et Jérémie. La famille recevra les condoléances au complexe

CHAKER, Aida (née Chiniara)
1928 - 2004
De St-Laurent, le 20 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Aida Chiniara, épouse de feu Ezzat Chaker. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Simon (France), Juliane (John), sa soeur Berthe, ses petits-enfants: Hugues, Julie, Vincent, Christopher, Catherine, Anthony ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
4525, ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal. Tél.: 514-342-8000
Les funérailles auront lieu le lundi 30 août 2004, à 10 h 30, à la chapelle du Centre funéraire et de la au cimetière de la paroisse St-Laurent, 805, av. Ste-Croix, lieu de la sépulture. Parents et



Décès, prières, remerciements

900 **Petites annonces**
cyberpresse.ca/necrologie

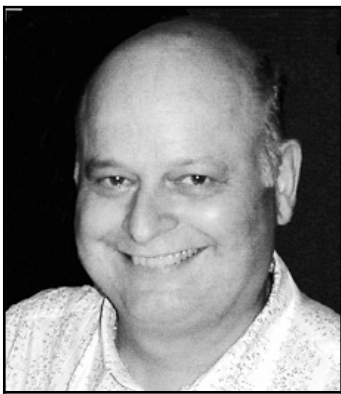


DOYON (Péthel), Francine
1958 - 2004

De Longueuil, le 20 août 2004, à l'âge de 46 ans, est décédée Mme Francine Péthel, épouse de M. Richard Doyon. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles Stéphanie et Véronique, son père, son frère, les membres de sa belle-famille ainsi qu'autres parents et amis. Exposée à

La Maison Darche
Réseau Dignité

505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
Les funérailles seront célébrées le samedi 28 août 2004 à 9 h 30 en la cathédrale Saint-Antoine et de là au Crématorium Darche. La famille recevra les condoléances ce vendredi 27 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que le samedi à compter de 8 h 30.



LABERGE, Gaétan
(1948 - 2004)

À Montréal, le 20 août 2004, à l'âge de 56 ans, est décédé Gaétan Laberge, époux bien-aimé de Carole Brassard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mathieu-Pierre (Amélie), Philippe-Armand (Méline) et Jean-François (Sophie), ses soeurs et frères et leurs conjoints(tes), sa belle-mère Suzanne Brassard, ses belles-soeurs et beaux-frères, neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances le samedi 28 août 2004 en la chapelle du complexe

Y GROUPE
YVES LÉGARÉ inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

dès 12 h 30, suivi d'une réunion de prières à 14 h.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du cancer ou Fondation Julie Gravel (Leucan) seraient appréciés.



NOURY, Yolande Bernier

À Montréal, le 20 août 2004 à l'âge de 73 ans, est décédée Yolande (Bernier) Noury épouse de Jean-Claude Noury. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Suzanne, Louise (Alain) et Sylvain (Carole) et ses petits- enfants Jean-Francois, Marie-Claire, Josianne, Marie-Élaine, Joannie, Maxime, Marc-Olivier, Karine et Patrick. Ses frères et soeurs Gérard (Gracieuse Rondeau), Marcel (Jeanne-Mance Brouillette), Jacqueline (Roméo Cardinal), Madeleine (Roch Beauchemin), Janine (Gilles Constantin) Pierette (Jean-Claude Paquet), André (Christiane Mailhot), Colette, Monique (Jean Matton), Simone (Gilles Ouellette), Francine (Lucien Denis), Nicole (Marcel l'Heureux).

Les funérailles auront lieu le 28 août 12 h 30, en l'église Sainte-Colette, située au 11931 Boul,Ste-Colette. La famille recevra les condoléances dès 11 h 50.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Docteur Maurice Bertrand (pour l'Association d'Entraide Ville-Marie seraient grandement appréciés. 1110 Rue Jean-Talon Est, Montréal, (PQ) H2R 1V9

ROY, Gilles

1954 - 2004

À Mirabel, le 17 août 2004, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Gilles Roy, conjoint de Mme Francine Lupien. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Stéphanie, Mathieu, Isabelle, ses parents Mme Marie-Reine Cousineau et M. Maurice Roy sa soeur, ses frères, ses belles-soeurs et beaux-frères, ses neveux ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il fut confié au **Complexe funéraire Régional Guay inc.**

418 boul. Labelle, Rosemère
angle autoroute 640

Les funérailles auront lieu le vendredi 27 août, à 13 h 30, en l'église St-Mathieu, 1014, Richelieu, Beloeil. La famille sera présente à l'église dès 13 h pour recevoir les condoléances. Des dons à Opération Enfant Soleil seraient appréciés.

SAUVÉ, Robert

1931 - 2004

À Laval, le 24 août 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Robert Sauvé, époux de madame Yvette Girard. Il laisse aussi dans le deuil ses enfants Michel (Danièle Frenette), Normand (Josée Duchesneau), Céline (Michel Lasselle), ses petits-enfants Philippe, Caroline, Jade et Marc-Antoine, ainsi que plusieurs frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Il sera exposé au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 26 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le vendredi 27 août à compter de 9 h, suivi des funérailles à 11 h en l'église St-Vincent-de-Paul, 5448 boul. Lévesque Est, St-Vincent-de-Paul, Laval. Inhumation à une date ultérieure au cimetière St-Vincent-de-Paul à Laval. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé, 1755 boul. René Laennec, Ville de Laval, Qc.

TRAHAN, Emélie (née Bourbonnière)

1920 - 2004

Le 21 août 2004, à l'âge de 83 ans, est décédée Emélie Bourbonnière, fille de feu Béatrice Faille et de feu Paul Bourbonnière. Elle était l'épouse de Marcel Trahan; la mère d'Anne-Marie, de feu Etienne et de Dominique; la grand-mère de Philippe, Stéphanie, Geneviève et Julie. Elle laisse également dans le deuil son frère Gérald (Yvonne LeBlanc); son beau-frère Gilles Trahan (Gilberte) de nombreux neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances le mercredi 25 août de 19 à 22 h, jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles seront célébrées le vendredi 27 août, à 12 h 30, en l'église St-Viateur d'Outremont, 183, Bloomfield, angle Laurier, Outremont et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges pour l'inhumation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Centre Jacques Viger (1051 St-Hubert, Montréal H2L 3Y4), où elle a passé les derniers neuf mois de sa vie, seraient appréciés. La famille remercie le personnel du 3e B pour son dévouement.



VINET (Paradis), Gabrielle

À Québec, le 21 août 2004, est décédée dame Gabrielle Paradis, épouse de Bernard Vinet. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Alain (Andrée Chopard), Daniel (Céline Mayano), Isabelle (Alain Tremblay); ses petits-enfants Christian (Chantal Vézin), Annie, Fabienne, Benjamin et Éloi; ses arrière-petits-enfants Marie-Josée et Alexandre.

Les funérailles auront lieu à l'église de Saint-Nicolas, 1450 rue des Pionniers, Saint-Nicolas, le jeudi 26 août à 14 h et de là au cimetière de Saint-Nicolas, sous la direction de la

Coopérative funéraire du Plateau

La famille recevra les condoléances à la **Coopérative funéraire du Plateau**

950, des Érables, Québec

le mercredi 25 août de 19 à 22 h et une heure avant les funérailles à l'église de Saint-Nicolas.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Prière Secours, casier postal 933, Haute-Ville, Québec, G1R 4T4, oeuvre à laquelle Mme Paradis a donné bénévolement de son temps pendant plus de 15 ans.

Des remerciements particuliers s'adressent au personnel du Centre hospitalier Saint-Sacrement Limitée pour la qualité exceptionnelle des soins prodigués.

Pour renseignements

Coopérative funéraire du Plateau

693, av. Nérée-Tremblay, Sainte-Foy

Qc, G1N 4R8

Téléphone : (418) 688-2411

Télécopieur : (418) 688-2414

residencefuneraire@cfplateau.com



DUBREUIL, José

1943 - 2004

C'est à l'hôpital Charles-Lemoyne, le 17 août dernier, enlacée par sa fille Jo-Ann et son fils Marc que José nous a quittés dans une touchante sérénité. Toutes et tous qu'elle a aimés et qui l'ont aimée sont cordialement invités le samedi 28 août à 15 heures, à une cérémonie commémorative à la cocathédrale St-Antoine de Longueuil, sise à l'angle St-Charles et chemin Chambly.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Travail sans Frontières, 15, av. Mt-Royal Ouest, bureau 200, Montréal, H2T 2R9, seraient appréciés.

Direction

Y GROUPE
YVES LÉGARÉ inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500

FORTIER, Effie, née Bujold

1919 - 2004

À Montréal, le 19 août 2004, à l'âge de 85 ans, est décédée Effie Bujold, épouse de feu Benoit Fortier. Elle laisse dans le deuil sa fille Marthe (Alain); ses soeurs: Hilda, Grace, Nora, Edna, Maybell, son frère Guy, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

6700, rue Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com

Une liturgie de la parole sera célébrée le vendredi 27 août à 16 h 30, en la chapelle du complexe. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Heures de visite: vendredi de 16 heures à 16 h 30

GERMAIN, Marc

1932 - 2004

À Montréal, le 22 août 2004, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Marc Germain à la suite d'une lutte difficile contre la maladie. Epoux de feu Jeanne Bourgeois, il laisse dans le deuil ses deux fils Marc Jr. et Yves, ses frères Louis (Jeannine), Lorne (Gloria), feu Eric, Denys (Nicole), Robert (Louise), ses belles-soeurs feu Suzanne Hackett (Thomas), feu Madeleine Côté (feu Jean-Jacques), Louise Plamondon (feu Laurent), Denise Blanchard (André) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

4231, boul. St-Laurent, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

Service de valet au salon.

le mardi 24 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le mercredi 25 août à partir de 12 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 août, à 14 h, à l'église St-Léon, 4311 boul. de Maison-neuve Ouest, Westmount. Des dons à la Fondation de l'hôpital général de Montréal (au choix: service de soins palliatifs ou oncologie) seraient appréciés, 1650 avenue Cedar, Montréal, H3G 1A4, tél.: 514-934-1934.

KEIF, Béatrice

1936 - 2004

À Montréal, le 20 août 2004, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme Béatrice Keif, fille de feu Alice et Michel Keif. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Lody Saad (Raymond) et Nelly Cassar (Mario), ses neveux et nièces ainsi que leurs enfants. La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955, ch. Côte-de-Liesse
angle Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le samedi 28 août, à 10 h, en la chapelle mariale de l'église St-Laurent, 807, boul. Ste-Croix et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie Montréal. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation des maladies du coeur du Québec seront appréciés de la famille. Heures de visite: vendredi 27 août de 14 à 17 h et de 19 à 21 h.



LAVIGNE-RAYMOND, Jeannette

1919 - 2004

À Dollard-des-Ormeaux, à l'aube de ses 85 ans, est décédée madame Jeannette Lavigne-Raymond. Son départ laisse dans le deuil Marcel Raymond, son époux des soixante-deux dernières années, ses enfants Claudette (Guy Gagné), Pauline (Louis-André Corriveau), Nicole, Marcel Claude (Hélène Poissant), Marcel Paul et Marcel Albert (Carole Boivin), neuf petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille accueillera les personnes qui souhaitent lui rendre un dernier hommage à la Résidence funéraire

Collins, Clarke

222, autoroute 20

(sortie 49, Cartier) Pointe-Claire

le vendredi 27 août de 19 à 21 h. Les funérailles auront lieu le samedi 28 août, à 11 h, en l'église de Ste-Anne-de-Bellevue et de là au cimetière de la paroisse.

La famille désire remercier les médecins, le personnel de l'hôpital Notre-Dame ainsi que celui de la Résidence Soleil de Dollard-des-Ormeaux pour leur attention et leurs bons soins.

Au lieu de fleurs, vous pouvez faire un don à la Fondation du CHUM.

LEGAULT, Lucille (née Valley)

À Montréal, le 22 août 2004, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Lucille Valley, épouse de feu Jean Legault. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Lise Pagé), Ginette (Serge Ricard), ses petits-enfants Louis-Philippe, Christian et Ariane, son frère et ses soeurs, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service en présence des cendres sera célébré le samedi 28 août à 10 h en l'église Notre-Dame-du-bel-Amour, située au 7055 av. Jean-Bourdon à Montréal, et de là au cimetière catholique de Lachine, pour l'inhumation en présence de la famille. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur seraient appréciés.

Y GROUPE
YVES LÉGARÉ inc.
— Alfred Dallaire —
(514) 595-1500

MÉNARD, Stella (née Pelchat)

1912 - 2004

À Laval, le 18 août 2004, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée Mme Stella Pelchat, épouse de feu Xavier Ménard, autrefois d'Albanel, lac St-Jean.

Elle laisse dans le deuil ses sept enfants Lucie (Arthur), Christiane (Louis-Georges), Anne-Marie (Denis), Céline, Jean-Louis (Huguette), Monique et Geneviève, ses petits-enfants, neveux et nièces et tous ceux qui l'ont connue et aimée.

La famille recevra les condoléances le vendredi 27 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi dès 9 h au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles seront célébrées le samedi 28 août à 12 h 30 en l'église St-Elzéar, 16 boul. St-Elzéar Est, Laval. L'inhumation se fera à une date ultérieure.

Mille mercis au personnel si dévoué du 3e étage de la Cité de la Santé ainsi que du 3e étage du CHSLD St-Jude.



PAQUIN Morand, Céline

1933 - 2004

À Montréal, le 20 août 2004, à l'âge de 70 ans, est décédée Céline Morand, épouse de Rhéal Paquin. Oure son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Anne-Marie (Louis-René Champoux), Isabelle (Jean-Marc Scott), Jean-Philippe (Chantal Siag) et Elizabeth, ses petits-enfants Marc-Olivier, Alexandra, Véronique, Dorothee, André-Anne, Alycia, Nicolas et Caroline, ses soeurs Antonia, Juliette, Thérèse, Lise, son frère Edouard, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et amis(es) au **Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.**

222, boul. des Laurentides, Laval

Les funérailles auront lieu le samedi 28 août à 10 h en l'église St-André Apôtre et de là au cimetière de St-Jérôme. Heures de visites: le jeudi 26 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le vendredi 27 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le samedi 28 août dès 9 h.



PICARD, Gabrielle, née Provençal

1922 - 2004

À Montréal, le 20 août 2004, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Gabrielle Provençal, veuve du Dr Raoul Picard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves et Nicole; sa petite-fille Geneviève, son arrière-petit-fils Jérmy; sa soeur Cécile (Armand Picard); sa belle-soeur Marie-Jeanne Beauchemin, ses neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Les funérailles en présence des cendres auront lieu en l'église St-Marc, 2602 Beaubien Est, Montréal, le vendredi 27 août, à 11 h. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés.

Direction

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



RICHARD, Charles

1919 - 2004

C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès de Charles-Edouard Richard, époux de Irène Des Ormeaux et père de Christiane, Pierre-Alain et Jean-François Richard, survenu le 23 août 2004 à l'âge de 85 ans. Parents et amis sont invités à une cérémonie qui aura lieu le 26 août 2004 à 14 heures en la chapelle du

Complexe funéraire Mont-Royal

1297, chemin de la Forêt

Outremont, H2V 2P9

(514) 279-6540

www.montroyalcem.com

suivie de l'inhumation au cimetière Mont-Royal. Prière de compenser l'envoi de fleurs par des dons à l'Institut de cardiologie de Montréal ou à la Société canadienne du cancer ou autres organismes de bienfaisance de votre choix.

Condoléances: www.everlastinglifestories.com



Paul L'Écuyer

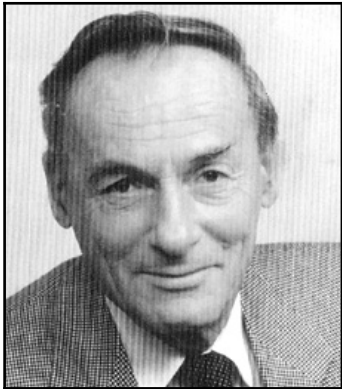
(25 août 2003)

Déjà un an que tu n'es plus là. Tu as fermé les yeux doucement, sans bruit, dans un silence qui restera pour toujours. Dans nos souvenirs nous avons ton sourire, ta générosité et l'amour que tu as su nous donner. Depuis ton départ, pas une seule journée n'est passée sans que tu sois dans nos pensées. Malgré tout, nous sommes persuadés que tu veilles sur nous.

Au nom des gens qui auront une pensée pour toi aujourd'hui, en notre nom, nous te disons merci d'avoir été dans nos vies.

Ton épouse Léona
Tes enfants, Jean-François, Marie-Josée (Stéphane Collard) et Claude (Julie Adam)
Tes petits-enfants, Laurianne, et Antoine Collard, Alexandre et Charles L'Écuyer.

2e ANNIVERSAIRE



MONETTE, Jacques

1931 - 2002

Deux ans déjà que tu es parti. Ton souvenir reste toujours présent.

Ton épouse Gaétane

In Memoriam

Votre généreuse

contribution permettra

de financer les

programmes de

recherche en santé

respiratoire et de

soutenir les différents

services de l'Association

pulmonaire du Québec.

C'est plus de 700 000

québécois, souffrant de

maladies respiratoires,

qui vous disent MERCI !



**Association
pulmonaire
du Québec**

Sans frais: 1 800 295-8111

Montréal: (514) 287-7400



Tout communiqué

d'avis de décès

publié dans

La Presse sera

plastifié et remis

gratuitement à la

famille éprouvée.

514.285.6816

LA PRESSE

Les cofondateurs de Google à la conquête du NASDAQ

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Larry Page et Sergey Brin, cofondateurs de Google, en passe d'entrer en Bourse, ont fait germer leur idée de génie dans

l'université californienne de Stanford, où ils se sont rencontrés en 1995. Ils cultivent depuis leur image de jeunes entrepreneurs anticonformistes.

Ce week-end de 1995, Sergey Brin, fils d'émigrants moscovites, âgé de 23 ans, devait faire visiter la prestigieuse fac aux futurs élèves de troisième cycle, parmi lesquels un certain Lawrence Page, 24 ans, frais émoulu de l'université du Michigan où son père enseigne les sciences informatiques.

Plus forts en thème l'un que l'autre, raconte-t-on aujourd'hui, « ils se sont disputés sur tous les sujets abordés », sauf un : la nécessité de concevoir un outil révolutionnaire pour dénicher l'information recherchée dans l'océan de données qu'est le Web.

« C'était un des plus grands défis de l'informatique à l'époque », poursuit la version un brin romancée du site Internet de Google.

En janvier 1996, Page et Brin ont commencé à travailler sur ce qui est devenu Google, une technologie à base d'algorithmes capable de balayer en quelques secondes des milliards de pages Web.

Après des tests sur des PC bon marché récupérés à la fac, le moteur a été mis en service depuis un centre logistique établi dans la chambre d'étudiant de Larry. La société Google Inc. a été créée en septembre 1998 avec une mise de départ de 1 million US, récupérée en mobilisant des proches.

La suite de l'histoire est celle d'une *success story* américaine d'autant plus étonnante qu'elle a été dirigée par des purs cerveaux scienti-

fiques, ignorant tout du monde des affaires et partageant peu la prise de décision.

Matière grise...

Quand on leur parle ventes et publicité, Page et Brin répondent souvent matière grise. Et des ingénieurs qu'ils ont embauchés par dizaines, les génies de Stanford exigent qu'ils consacrent une journée de travail par semaine à leurs propres recherches. Car une nouvelle trouvaille de choc est peut-être en gestation.

« Google n'est pas une entreprise conventionnelle », n'ont cessé d'affirmer les deux fondateurs pendant les quatre mois passés à séduire les investisseurs depuis l'annonce de leur grand projet.

Passer du statut privé au public n'empêchera pas selon eux de « soutenir les projets à hauts risques et hauts rendements ».

C'est sans doute cette philosophie radicale qui a séduit les sociétés de capital-risque qui ont soutenu dès 1999 la firme de la Silicon Valley, et auxquelles sont promis aujourd'hui de juteux retours sur investissement.

Cultivant soigneusement leur image décalée, parfois taxés d'arrogance, Page et Brin ont de nouveau insisté dans un récent entretien à *Playboy* sur leur credo favori : « Ne soyez pas méchant » (Don't be evil).

Ils ont décidé de se démarquer des habitudes de Wall Street en renonçant à donner des prévisions de résultats.

« Nous croyons fermement qu'à long terme nous serons mieux servis par une entreprise qui réalise de bonnes choses pour le monde quitte à renoncer à quelques gains à court terme », déclaraient les deux fondateurs dès avril.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS IMPORTANT AUX ACTIONNAIRES, CRÉANCIERS ET AUTRES RÉCLAMANTS DE BELL CANADA INTERNATIONAL INC. («BCI»)

Avis est par les présentes donné que le 8 septembre 2004 à 10 h 00, heure avancée de l'Est, la Cour supérieure de justice de l'Ontario (la «Cour») entendra une motion de BCI visant l'obtention d'une ordonnance autorisant BCI à conclure une série d'opérations avec des parties liées, dont BCE Inc. («BCE»), actionnaire majoritaire de BCI, et la filiale de BCE, Bell Canada, afin de monétiser une partie des pertes fiscales autres qu'en capital de BCI. L'audition aura lieu au 393 University Avenue, 8^e étage, Toronto (Ontario).

Les parties qui désirent soumettre des représentations au tribunal relativement à la motion de BCI doivent signifier et déposer un avis de comparution auprès du Bureau du rôle commercial de la Cour au 393 University Avenue, 10^e étage, Toronto (Ontario), avant la date d'audition.

D'autres précisions concernant les opérations et la motion de BCI figurent dans le site Web de BCI à l'adresse www.bci.ca.



BELL CANADA
INTERNATIONAL

3250831A



3 195555A

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 840-4903
Extérieur : 1 800 324-1759

3250831A



AVIS PUBLIC

AUX PROPRIÉTAIRES DE LIMOUSINE BERLINE

Aéroports de Montréal (ADM) désire octroyer 70 Permis d'Aéroport pour limousine berline pour l'Aéroport International Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal d'une période de cinq (5) ans (du 1^{er} octobre 2004 au 30 septembre 2009) et invite tous les propriétaires de limousines berlines détenant un permis en règle de transport par limousine émis par la Commission des Transports du Québec catégorie 5, ayant comme territoire autorisé l'agglomération de l'Est de Montréal (A-05), de l'Ouest de Montréal (A-12) et de Montréal centre (A-11) à soumettre leur candidature.

Le formulaire d'inscription et les conditions générales et particulières applicables à l'éligibilité des candidats, aux critères d'évaluation du véhicule ainsi qu'à l'émission des permis seront disponibles dès le mardi 31 août 2004 au bureau d'ADM situé à l'aérogare de Montréal - Trudeau au local 327 (ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30). Les formulaires d'inscription dûment complétés doivent être reçus audit local 327 au plus tard le vendredi 10 septembre 2004 à 15 h 30. Les formulaires incomplets ou reçus après 15 h 30 le 10 septembre seront automatiquement rejetés.

Le ou vers le 15 septembre 2004, ADM procédera à l'évaluation des candidatures selon les critères ci-dessus mentionnés. Une fois l'évaluation terminée, ADM procédera à l'émission des 70 Permis d'aéroport pour limousine berline et ce pour la période du 1^{er} octobre 2004 au 30 septembre 2009. Au besoin, ADM procédera à un tirage au sort pour déterminer un ordre séquentiel des candidats.

Tout candidat sélectionné devra, avant de se voir émettre un Permis, prendre connaissance et rencontrer les « Conditions générales » et les « Conditions particulières » à l'exploitation d'une limousine berline à l'Aéroport, et s'engager par écrit à les respecter.

3250830A



UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

REGROUPEMENT LAURENTIDES 2004

Appel d'offres

Assurances de dommages

Des soumissions sont demandées en vue de l'acquisition d'un portefeuille d'assurances de dommages pour les membres du **Regroupement Laurentides 2004**.

Les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges disponible à compter de 15 h 00, le 25 août 2004 au bureau de **Optimum Gestion de risques, Division de Optimum Actulaires & Conseillers inc.**, 425, boulevard de Maisonneuve Ouest, bureau 1120, Montréal (Québec), H3A 3G5. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec monsieur Martin Grandchamp au numéro de téléphone (514) 288-1633.

Un chèque visé ou un mandat d'argent au montant de 2 000 \$ payable à l'ordre de l'**Union des municipalités du Québec** doit accompagner chaque soumission. Ce montant sera remboursé à chaque soumissionnaire dont la proposition n'aura pas été retenue. Quant au soumissionnaire dont la proposition aura été retenue, il aura droit audit remboursement lorsque les polices d'assurances auront été émises conformément à la soumission.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 14 h 00, le 24 septembre au bureau de l'**Union des municipalités du Québec**, 680, rue Sherbrooke Ouest, bureau 680, Montréal (Québec), H3A 2M7 et seront ouvertes publiquement le même jour à compter de 14 h 05, à la même adresse.

Le **Regroupement Laurentides 2004** ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Jean Morneau
Conseiller aux services financiers et aux produits d'assurances
Union des municipalités du Québec

3250830A

Ville de Montréal

ARRONDISSEMENT D'OUTREMONT

APPEL D'OFFRES N° TP009/08-2004

CONTRAT AYANT POUR OBJET LA CONSTRUCTION D'UN CENTRE COMMUNAUTAIRE ET DE LOISIRS INTERGÉNÉRATIONNELS, LA RÉNOVATION DE L'ARÉNA D'OUTREMONT, L'ENTRETIEN DU CENTRE COMMUNAUTAIRE ET DE L'ARÉNA AINSI QUE L'ADMINISTRATION ET LA GESTION D'ÉQUIPEMENTS ET DE PROGRAMMES DE LOISIRS DE L'ARRONDISSEMENT

Dans le but d'améliorer la prestation de services offert à sa population, l'arrondissement d'Outremont souhaite se doter d'un centre communautaire et de loisirs intergénérationnels. À cette fin, des soumissions sous enveloppe cachetée portant la mention « CONTRAT AYANT POUR OBJET LA CONSTRUCTION D'UN CENTRE COMMUNAUTAIRE ET DE LOISIRS INTERGÉNÉRATIONNELS, LA RÉNOVATION DE L'ARÉNA D'OUTREMONT, L'ENTRETIEN DU CENTRE COMMUNAUTAIRE ET DE L'ARÉNA AINSI QUE L'ADMINISTRATION ET LA GESTION D'ÉQUIPEMENTS ET DE PROGRAMMES DE LOISIRS DE L'ARRONDISSEMENT » seront reçues avant 14 h le **20 septembre 2004** au bureau du directeur du Bureau d'arrondissement situé au :

543, CHEMIN DE LA CÔTE-SAINTÉ-CATHERINE
OUTREMONT (QUÉBEC) H2V 4R2

Elles seront publiquement ouvertes le même jour à 14 h à la salle du conseil d'Outremont située au 530, avenue Davaar à Outremont.

Ne seront toutefois prises en considération que les soumissions remplies sur le formulaire de soumission préparé par le Service des travaux publics de l'arrondissement. Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus contre paiement de la somme (NON REMBOURSABLE) de 500 \$, taxes incluses, en argent ou sous forme de chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Montréal – arrondissement d'Outremont à compter du mercredi 25 août 2004 au bureau d'arrondissement situé au :

543, CHEMIN DE LA CÔTE-SAINTÉ-CATHERINE
OUTREMONT (QUÉBEC) H2V 4R2
TEL. : (514) 495-6200

Pour être valable, chaque soumission doit être accompagnée :

- d'un chèque certifié au montant de 200 000 \$ à titre de garantie de soumission fait à l'ordre de la « Ville de Montréal – arrondissement d'Outremont » ;
- d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurances détenant un permis d'assureur émis par l'Inspecteur général des institutions financières du Québec, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions, garantissant l'émission d'un cautionnement comportant une garantie d'exécution des travaux de rénovation et une garantie pour gages, matériaux et services, chacune représentant cinquante pour cent (50 %) du coût estimé des travaux du volet 1 ;
- d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance détenant un permis d'assureur émis par l'Inspecteur général des institutions financières du Québec, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions, garantissant l'émission d'un cautionnement relatif au paiement de la main d'oeuvre et des matériaux ainsi qu'un cautionnement d'exécution pour chacun des volets 2 et 3 des travaux d'entretien et de gérance d'un montant équivalent à cent pour cent (100 %) de la valeur annuelle du contrat pour les volets 2 (entretien) et 3 (gérance) selon le formulaire de soumission ;
- d'une ou de plusieurs lettres d'intention d'une ou de plusieurs compagnies d'assurance détenant un permis pour faire affaires au Québec, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions, garantissant l'émission d'une ou de plusieurs polices d'assurance comportant les garanties définies au document d'appel d'offres ;
- d'une ou de plusieurs lettres d'intention d'une ou de plusieurs institutions financières ou d'une banque à charte canadienne, valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions, garantissant le financement complet du volet 1 du contrat.

Les soumissionnaires devront obligatoirement participer, le mercredi 8 septembre 2004, à la réunion d'information qui aura lieu à la patinoire municipale située au 999, avenue McEachran à Outremont, et confirmer préalablement leur présence au soussigné par télécopieur au numéro (514) 495-7415.

Les soumissions seront évaluées suivant différents critères et analysées par un comité de sélection sur la base du système de pondération et d'évaluation des offres apparaissant au document d'appel d'offres.

L'arrondissement d'Outremont, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues dans le cadre de cet appel d'offres.

Fait à Outremont, le 25 août 2004.

YVES MAILHOT, ing.
DIRECTEUR DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

Appel d'offres



Direction des immeubles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, à l'attention de la greffière, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal H2Y 1C6, pour :

CATÉGORIE : TRAVAUX
Appel d'offres : 5166
Descriptif : PAVILLON DES BAIGNEURS (0476) ET PISCINE CONFÉDÉRATION (2332) - RÉAMÉNAGEMENT, MISE AUX NORMES ET AMÉNAGEMENT D'UNE PATAUGEOIRE (Arr. Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce)

Date d'ouverture : 13 septembre 2004
Dépôt de garantie : 90 000 \$

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du **25 août 2004** au bureau de Riopel & associés architectes, 4119, St-Hubert, Montréal (Québec) H2L 4A7 (heures d'ouverture : de 9 h à 17 h) contre un paiement de 110 \$, non remboursable.

Renseignements : M. André Riopel, arch. / Mme Annie Vilandré, arch.

Vente du cahier des charges :
Téléphone : **(514) 521-2138**
Télécopieur : **(514) 521-2953**

Tout paiement doit être fait au comptant ou sous forme de chèque certifié à l'ordre de Riopel & associés architectes.

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés par la Ville et transmise dans l'enveloppe prévue à cette fin.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 25 août 2004

La Greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

3249923



AVIS DE RACHAT

aux porteurs de débentures à 11 %, série DZ, échéant en 2011 de Bell Canada d'un capital de 125 000 000 \$

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ QUE, conformément aux dispositions d'un acte de fiducie intervenu en date du 1er juillet 1976 et des actes supplémentaires qui s'ajoutent à celui-ci, y compris le vingt-deuxième acte de fiducie supplémentaire en date du 20 octobre 1988 (collectivement appelés l'acte), signés par Bell Canada et la Compagnie Trust Royal (la société qui a été remplacée par la Compagnie Trust CIBC Mellon), à titre de fiduciaire, Bell Canada a choisi de racheter et de payer le 15 octobre 2004 (la date de rachat) la totalité de ses débentures à 11 %, série DZ, échéant le 15 octobre 2011 qui sont en circulation (les débentures) à un prix égal à 101 % de leur capital (le prix de rachat), majoré des intérêts courus jusqu'à la date de rachat comme il est indiqué ci-dessous.

À la date de rachat, les débentures deviendront échues et payables au prix de rachat (1 010,00 \$ par tranche de 1 000 \$ de capital des débentures). Le paiement du prix de rachat sera effectué sur présentation et remise des débentures et préféablement d'une copie du présent avis, à la banque ou à l'institution financière avec laquelle vous faites normalement affaires au Canada et qui, en retour, obtiendra paiement de la Banque de Montréal. Les intérêts semestriels payables le 15 octobre 2004 seront versés de la façon habituelle. Pour toute question concernant ce rachat, veuillez communiquer avec la Compagnie Trust CIBC Mellon, fiduciaire, au (514) 285-3617.

ET AVIS EST EN OUTRE DONNÉ QUE les intérêts payables sur le capital des débentures cesseront d'être payables à compter de la date de rachat du 15 octobre 2004.

Fait le 25 août 2004

3249502A

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Locaux disponibles dans la ville de Montréal (Québec)

Référence : 527082
N° de l'invitation : EF950-040023/A
N° de projet : 205803

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) invite tout bailleur intéressé à lui faire parvenir des renseignements au sujet d'un éventuel projet de location de locaux répondant aux critères suivants :

a) Besoins

Approximativement 1900 m² d'aire utilisable pour des locaux à bureaux; 31 places de stationnement réservées; 75 places de stationnement pour la clientèle.

b) Un immeuble situé dans les limites suivantes :

Au nord : rue de la Savane entre le boul. Décarie et la rue Jean-Talon; rue Jean-Talon entre les rues de la Savane et Côte-des-Neiges

Au sud : rue Queen Mary entre le boul. Décarie et la rue Côte-des-Neiges

A l'est : rue Côte-des-Neiges entre les rues Queen Mary et Jean-Talon

A l'ouest : boul. Décarie entre les rues Queen Mary et de la Savane

Ainsi que le boul. Décarie entre l'autoroute Métropolitaine et le boul. Côte-Vertu.

Les emplacements visés couvrent les deux côtés des limites prévues.

c) Description

L'immeuble doit être bien desservi par un service de transport en commun pour répondre aux besoins de l'occupant. Seuls les immeubles à usage de bureaux seront considérés. Les immeubles ayant une vocation et un usage industriels ne seront pas retenus. Les caractéristiques physiques des emplacements et des immeubles, ainsi que l'usage des terrains voisins et du secteur environnant doivent, de l'avis du locataire, être compatibles avec l'usage recherché par TPSGC. Les locaux offerts doivent être contigus, sur un même étage ou sur deux étages contigus et sans obstacle.

d) Date d'occupation

Les locaux doivent être disponibles au moins douze (12) semaines avant la date d'entrée en vigueur du bail, de manière à pouvoir les aménager pour la date d'occupation.

e) Date d'entrée en vigueur et durée envisagée du bail éventuel

La durée du bail est de cinq (5) ans, commençant le **1^{er} octobre 2005**, suivie de trois (3) options de prolongation de une (1) année chacune.

Répondre par écrit :

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
a/s d'Annie Filteau-Gingras
Place Bonaventure
Portail Sud-Est
800, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 7300
Montréal (Québec) H5A 1L6

Courriel : annie.filteau-gingras@tpsgc.gc.ca
Télécopieur : (514) 496-3399

Les renseignements doivent être reçus avant le **3 septembre 2004**. Toute information présentée par un mandataire doit être accompagnée d'une autorisation du propriétaire du bien immobilier.

Pour information : Annie Filteau-Gingras
Téléphone : (514) 496-3866

Il ne s'agit ni d'un appel d'offres ni d'une invitation à soumissionner.

La présente n'a pour but que d'obtenir des renseignements sur la disponibilité de locaux à louer. TPSGC ne sera obligé ni de demander des offres ni de louer des locaux. Pour ce besoin potentiel de locaux ou pour tout autre besoin semblable, TPSGC se réserve le droit de demander des offres directement à tout répondant à la présente demande de renseignements, ou à d'autres parties, ou encore de recourir à un appel d'offres.



AVIS DE RACHAT

aux porteurs de débentures à 11 %, série DZ, échéant en 2011 de Bell Canada d'un capital de 125 000 000 \$

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ QUE, conformément aux dispositions d'un acte de fiducie intervenu en date du 1er juillet 1976 et des actes supplémentaires qui s'ajoutent à celui-ci, y compris le vingt-deuxième acte de fiducie supplémentaire en date du 20 octobre 1988 (collectivement appelés l'acte), signés par Bell Canada et la Compagnie Trust Royal (la société qui a été remplacée par la Compagnie Trust CIBC Mellon), à titre de fiduciaire, Bell Canada a choisi de racheter et de payer le 15 octobre 2004 (la date de rachat) la totalité de ses débentures à 11 %, série DZ, échéant le 15 octobre 2011 qui sont en circulation (les débentures) à un prix égal à 101 % de leur capital (le prix de rachat), majoré des intérêts courus jusqu'à la date de rachat comme il est indiqué ci-dessous.

À la date de rachat, les débentures deviendront échues et payables au prix de rachat (1 010,00 \$ par tranche de 1 000 \$ de capital des débentures). Le paiement du prix de rachat sera effectué sur présentation et remise des débentures et préféablement d'une copie du présent avis, à la banque ou à l'institution financière avec laquelle vous faites normalement affaires au Canada et qui, en retour, obtiendra paiement de la Banque de Montréal. Les intérêts semestriels payables le 15 octobre 2004 seront versés de la façon habituelle. Pour toute question concernant ce rachat, veuillez communiquer avec la Compagnie Trust CIBC Mellon, fiduciaire, au (514) 285-3617.

ET AVIS EST EN OUTRE DONNÉ QUE les intérêts payables sur le capital des débentures cesseront d'être payables à compter de la date de rachat du 15 octobre 2004.

Fait le 25 août 2004

3249502A